Roadstar®
AUTO-HIFI

CE

This product meets the essential requirements laid down by EEC Directive 89/336 and has been built in accordance with European standards EN50013, EN50020.

Dieses Produkt entspricht den Mindestanforderungen laut EU-Richtlinie 89/336 und wurde gemäß den Normen EN50013, EN50020.

Se produit répond aux critères minima prévus par la directive 89/336/CEE et il a été construit conformément aux normes EN50013, EN50020.

Questo prodotto soddisfa i requisiti minimi previsti dalla direttiva 89/336/CEE ed é stato costruito in conformitá alle norme EN50013, EN50020.

Este producto cumple con todos los requisitos dispuestos por la directiva 89/336/EEC y ha sido fabricado conformemente con las normas EN50013, EN50020.

O produto satisfaz os requisitos minimos previstos pela directiva 89/336/CEE e foi fabricado em conformidade com as normas EN50013, EN50020.

Roadstar®
AUTO-HIFI

Double DIN Car Stereo CD/USB/SD/MMC MP3, Cassette Player with MW/FM Stereo Radio, Radio Data System and Detachable Front Panel System

CD-900USMP

Instruction manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

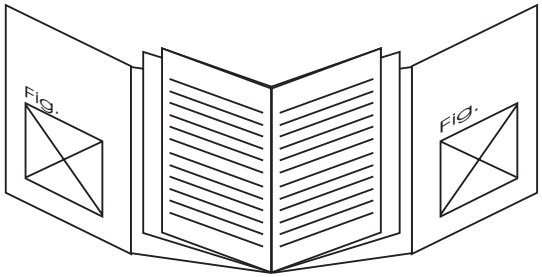
Manual de instruções

Roadstar is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland All rights reserved

CE

INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	13
Français	Page	25
Italiano	Pagina	37
Español	Página	49
Português	Pagina	61



- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control.
  Thank-you for purchasing our product for your music enjoyment.
  Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.

- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR-Qualitätsvorschriften gefertigt.
  Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

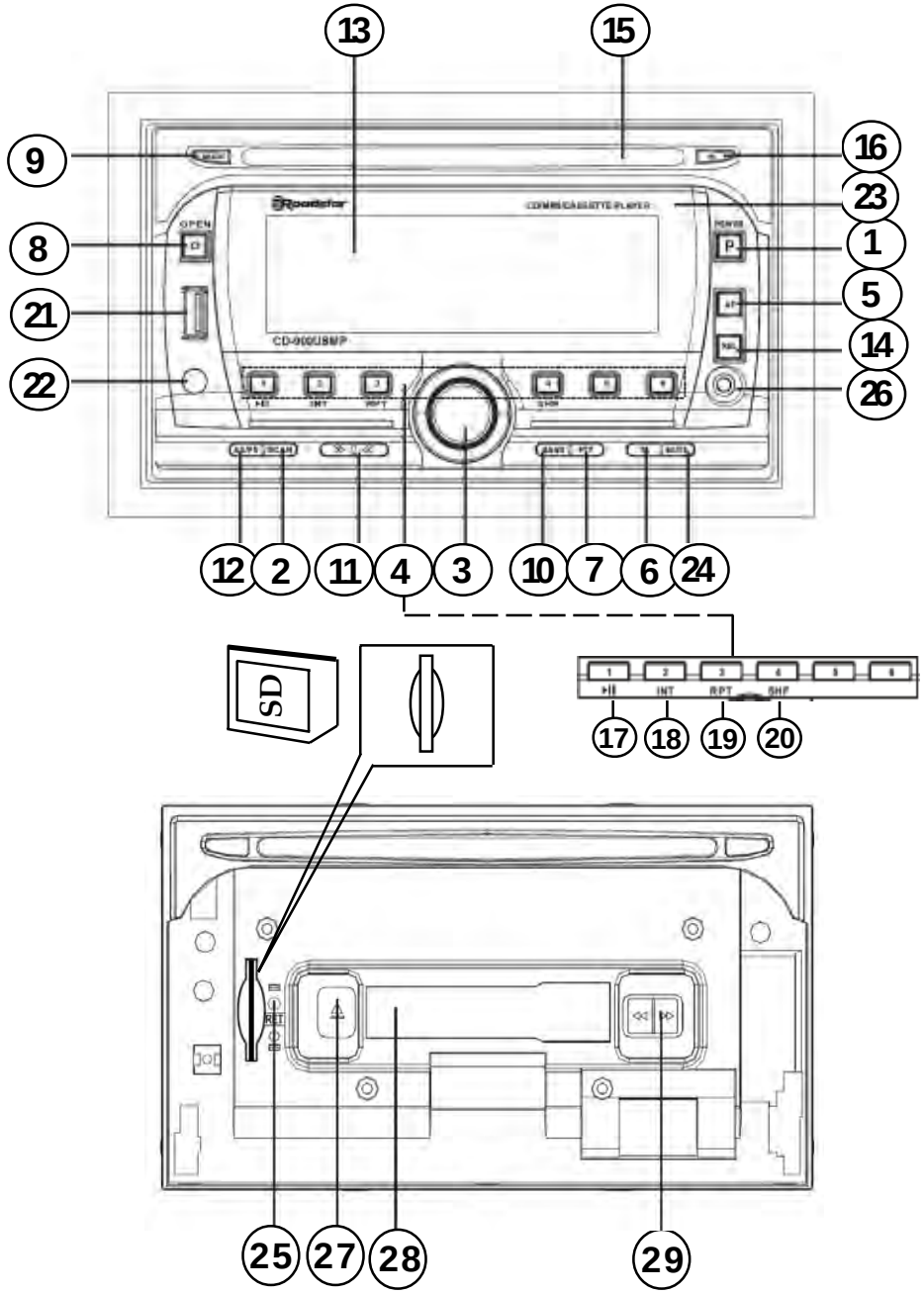
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreaux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction.
  Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
  Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.

- Il vostro nuovo apparecchio è stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR.
  Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto.
  Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.

- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR.
  Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparado. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.

- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR.
  Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão.
  Antes de usar esta unidade é necessário ler com atençâo este manual de instruçâes pare que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informaçâes.

CD-900USMP



WARNINGS

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of “dangerous voltage” inside the unit.

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

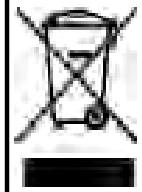
Invisible laser radiation when the unit is opened or interlocks defeated. Avoid exposure to laser beam. Use of controls, adjustments or procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit must not be exposed to moisture or rain.

This unit should be positioned so that it is properly ventilated.

Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

CD-900USMP
Car Stereo Compact Disc CD/CD-R/CD-RW/MP3/ Cassette Player with USB-SD, PLL FM Stereo Radio Radio Data System, Cassette, Detachable Front Panel.

INSTRUCTION MANUAL

Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your new Radio CD before using it for the first time. Please retain this manual for future reference.

TABLE OF CONTENTS

- Location of Controls
- Features
- Installation
- Precautions and Maintenance
- Operating Instructions
- Specifications

LOCATIONS OF CONTROLS

1. POWER ON/OFF
2. SCAN function (AM / FM Radio)
3. VOL UP/VOL DOWN FOR BASS/TREBLE/BALANCE/FADER + ENTER
4. PRESET STATIONS (1,2,3,4,5,6)
5. 'AF' function (ALTERNATIVE FREQUENCIES)
6. 'TA' function (TRAFFIC ANNOUNCEMENT)
7. 'PTY' function (PROGRAM TYPE)
8. PANEL OPEN BUTTON
9. MODE BUTTON (MODE)
10. BAND BUTTON (BND) / LOUD
11. AUTOMATIC OR MANUAL TUNING (FREQ UP >> OR FREQ DOWN << / CD TRACK/SEARCH BUTTON
12. AUTO SEEK SEARCH TUNING (AS)
13. LCD DISPLAY
14. PANEL RELEASE BUTTON
15. CD SLOT
16. CD EJECT BUTTON
17. CD / USB / SD-PAUSE BUTTON
18. INTRO BUTTON (CD SCAN) CD / USB / SD
19. REPEAT BUTTON (REPEAT) CD / USB / SD
20. RANDOM BUTTON (SHUFFLE) CD / USB / SD
21. USB PORT

22. INFRARED REMOTE SENSOR
23. FRONT PANEL
24. MUTE BUTTON
25. RESET BUTTON (on main unit)
26. AUX-IN AUDIO
27. CASSETTE TAPE EJECT BUTTON
28. CASSETTE TAPE SLOT-IN
29. FAST FORWARD / REWIND TAPE BUTTONS

FEATURES

The unit features a detachable front control panel, AM/FM/FM stereo-RDS, CD/MP3 player the following features:

- The best stations memory automatically memorizes the best (strongest) station in the order of their strength (AS).
- USB / SD Card Reader
- Electronic Volume, Bass, Treble, Fader, Balance and Equalizer control.
- Precision electronic tuning with phase-lock loop (P.L.L.) circuitry.
- Programmable 30 preset memory tuning (6 each for AM1 / AM2 / FM1/ FM2 / FM3)
- Autoreverse Cassette Mechanism
- Loudness control
- Manual / Auto (Seek) / up and down tuning control
- Band selector for AM1 / AM2 / FM1/ FM2 / FM3
- Display control (Frequency, Station Name, Program Type, Clock)
- Clock Function in RDS
- CD / USB / SD Repeat Function
- CD - MP3 files on CD/CD-R/CD-RW / USB / SD player function
- Preamplified Line-out
- Detachable front panel protects against theft
- Lighting system
- RDS Function: PI (Program Identification) TA (Traffic Announcement)
  PS (Program Service Name) PTY (Program Type)
  AF (List of Alternative Frequencies)
  TP (Traffic Program)

INSTALLATION

PRECAUTIONS

- Choose the mounting location carefully so that the unit will not interfere with the normal driving functions of the driver.

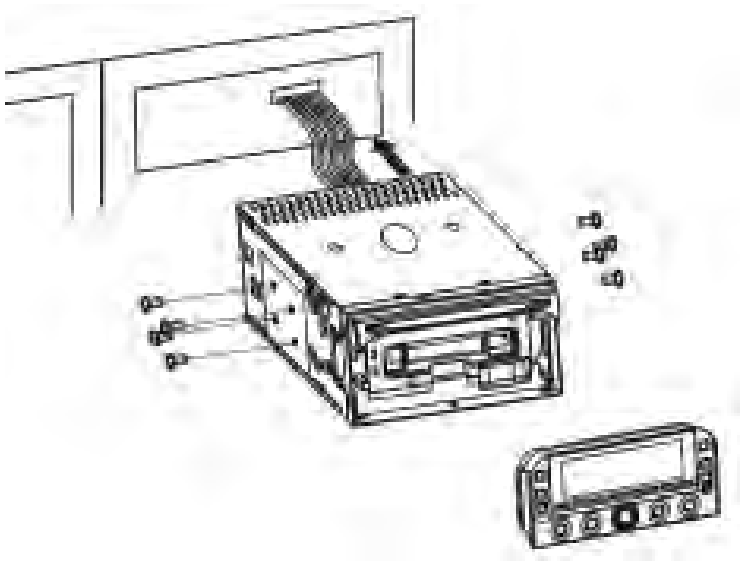
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperatures, such as from direct sunlight or hot air from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.
- Be sure to remove the front panel before installing the unit.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 20°.

MOUNTING EXAMPLE

Installation in the dashboard



Detaching and attaching the front panel

The front panel of this unit can be detached in order to prevent the unit from being stolen.

DETACHING THE FRONT PANEL

Before detaching the front panel (14), be sure to press the POWER button (1) To Off first.
Pull out the panel towards you in order to detach completely the panel from the main unit.

ATTACHING THE FRONT PANEL

Make sure the front panel is the right way up when attaching it to the unit as it cannot be attached upside down. Bring side B of panel to side A of main unit.
Insert the panel in and push until it clicks.

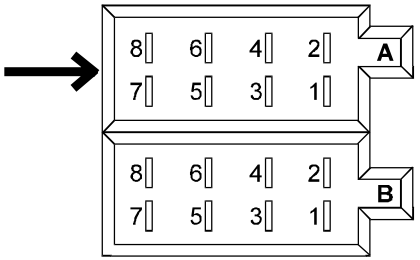
Notes:

- Do not press the front panel hard against the unit when attaching it. It can be easily attached by pressing it lightly against the unit.
- When you carry the front panel with you, put it in the supplied front panel case.
- Do not press hard or give excessive pressure to the display window of the front panel when attaching it to the unit.

BUILT- IN ISO CONNECTOR

CONNECTOR A

1.
2.
3.
4. MEMORY +12V
5. AUTO ANTENNA OUTPUT
6.
7. +12V (TO IGNITION KEY)
8. GROUND

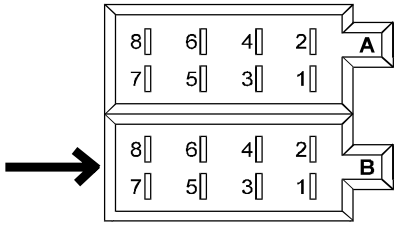


Note: 12 V wire (connector A no. 7) must be connected by car ignition key in order to avoid that car battery becomes weak when the car will be not used for long period.

CONNECTOR B

1. REAR RIGHT SPEAKER (+)
2. REAR RIGHT SPEAKER (-)
3. FRONT RIGHT SPEAKER (+)

4. FRONT RIGHT SPEAKER (-)
5. FRONT LEFT SPEAKER (+)
6. FRONT LEFT SPEAKER (-)
7. REAR LEFT SPEAKER (+)
8. REAR LEFT SPEAKER (-)



Maintenance

FUSE REPLACEMENT

If the fuse blows, check the power connecton and replace the fuse. If the fuse blows again after the replacement, there may be an internal malfunction. In this case, consult your nearest repairing centre.

Warning

Use the specified amperage fuse for each lead. Use of a higher amperage fuse may cause serious damage.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. POWER ON/OFF

Insert the front panel in the unit and push Power button in order to switch on the unit. Push PWR button newly in order to switch off the unit and push REL button (14) to release the front panel.

Note: Never release the front panel when the unit is on. Power remains on even when car radio is off.

2. SCAN

Press this button to scan the stored programs of the Radio.

3. VOLUME UP/DOWN / ENTER

Rotate the VOLUME Knob (3) to control the VOLUME. To select other functions, press the VOLUME (3) button shortly until the desired functions is shown on the display. Figure 1 shows how control functions are selected by pressing VOLUME button.

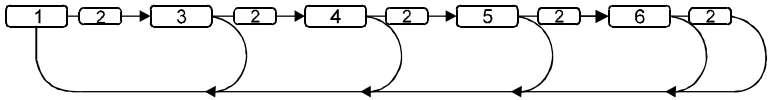


Fig. 1 Selection of sound control functions

1. VOLUME (rotate knob)

2. SELECT (push down)
3. BASS
4. TREBLE
5. BALANCE
6. FADER
7. EQUALIZER

Rotate the VOLUME knob to increase or decrease the volume. This knob can be used to adjust the BASS, TREBLE, BALANCE, FADER and EQUALIZER.

4. PRESET STATIONS (1,2,3,4,5,6)

(A) RADIO MODE:

When pressed short, these keys select a preset station directly. When pressed longer than 1 sec., current station is stored in preset memory bank. When PTY mode is selected, the PTY switch is shared as follows:

PTY music group ---- PTY speech group ---- OFF

MUSIC	**SPEECH**
1. POP M, ROCK M	1. NEWS, AFFAIRS, INFO
2. M.O.R. M, LIGHT M	2. SPORT, EDUCATE, DRAMA
3. CLASSICS, OTHER M	3. CULTURE, SCIENCE, VARIED
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN
5. NATION M, OLDIES	5. SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
6. FOLK M	6. TRAVEL, HOBBIES, DOCUMENT

(B) CD/MP3 PLAYER MODE:

1. PAUSE 2. INTRO 3. REPEAT 4. RANDOM

USING THE RDS FUNCTION

What is RDS?

The RDS (Radio Data System) is a digital information system developed by the EBU (European Broadcast Union). Piggy-backed on normal FM broadcasts, RDS offers a variety of information services and automatic retuning functions for RDS-compatible car stereos. In 1988, RDS became available in the United Kingdom, France, West Germany, Ireland and Sweden. Test transmissions are being conducted in many other european countries. It is expected that RDS will be available in most western european countries in the near future.

5. 'AF/REG' function (ALTERNATIVE FREQUENCIES)

When pressed short, AF/REG switchig mode is selected.

When AF/REG switching mode is selected, the radio checks the signal strength of the AF all the time. When pressed long, it is activated as regional mode ON/OFF.

– Regional mode ON:

AF switching or PI SEEK is implemented to the station which have all PI codes same as current station. REG segment is turned on, in LCD display.

– Regional mode OFF

The regional code in the format of PI code is ignored when AF switching or PI SEEK is implemented.

6. 'TA' function (TRAFFIC ANNOUNCEMENT)

When pressed short, it is activated as TA mode ON or OFF

When TA mode is on and traffic announcement is transmitted

– When the unit is it CD/MP3 mode, it will switch to radiomode temporarily.

– If the volume level was under the threshold point, it will be raised to the threshold point.

– When TP station is received, TP segment is turned on in LCD display.

7. 'PTY' function (PROGRAM TYPE)

PTY MUSIC ---- PTY SPEECH ---- PTY OFF

While selecting PTY type, its selection is impremented by preset buttons as described in preset key. When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information, and stops if the corresponding PTY information, is detected.

8. OPEN PANEL

Press this button to fold down the front panel.

9. MODE BUTTON (MODE)

By pressing this key, user can select: RADIO / CD / USB / SD / AUX-IN mode.

10. BAND BUTTON (BAND) / LOUDNESS

Each band is toggled cyclically by pressing this key AM1 / AM2 / FM1/ FM2 / FM3.

LOUDNESS CONTROLS

When press the button **BAND** for more than 2 seconds, LOUD ON mode is selected. The bass and treble response will be boosted.

11. AUTOMATIC OR MANUAL TUNING (FREQ UP >> OR FREQ DOWN <<)

(A) RADIO MODE

When pressed short, these keys are operated as MANUAL tuning mode.

When pressed longer than 1 sec., they are operated as SEEK tuning mode.

(B) CD/MP3 PLAYER MODE

When pressed short, they are operated as TRACK UP or TRACK DOWN mode.

When pressed longer than 1 sec., they are operated as CUE or REVIEW mode.

CD / USB / SD TRACK/SEARCH BUTTON

FORWARD AND REVERSE TRACK SEARCH (or changing songs)

Press the SKIP button (TUN<< or TUN>>) during play to go to the desired track(song).
TUN<<....REVERSE TUN>>....FORWARD
Press and hold the SKIP button (TUN<< or TUN>>) during play to scan the disc at high speed. When the desired music section of the disc is found, release the button. Normal play will resume.
When CD/MP3 play is finished, CD/MP3 mode automatically changes to radio mode.

12. AUTO SEEK / PRESET SCAN

By pressing shortly, the radio searches for each preset station (Preset Scan).
When field strength level is bigger than the threshold level of stop level, the radio is holding at that preset number for 5 sec. with releasing mute, and than searches again.
By pressing longer than 1 sec, and then 6 strongest stations are preset to the corresponding preset number.
When AS operation is finished, the radio executes the preset scan.

13. LCD DISPLAY

The Liquid Crystal Display will display the current state of the unit.

14. FRONT PANEL RELEASE BUTTON

CD CONTROL LOCATION OF PARTS

15. CD SLOT-IN

16. CD EJECT BUTTON

Press the EJECT button to remove the CD.

17. PAUSE BUTTON CD / USB / SD

During “PLAY”, press (17) ‘PAUSE’ button to “PAUSE”. Press it again to resume play.

18. INTRO BUTTON (CD SCAN) CD / USB / SD

When this button is pressed, ‘SCN’ indication is displayed and the first several seconds of each track of the disc are played. Press again to stop intro and listen to track.

19. REPEAT BUTTON 'REPEAT' CD / USB / SD

When this button is pressed, ‘RPT’ indication is displayed and play of the selected track will be continually repeated until the Track repeat mode is cancelled by pressing ‘RPT’ button again.

20. RANDOM BUTTON 'SHUFFLE' CD / USB / SD

When this button is pressed, ‘SHF’ indication is displayed and each track of the disc are played in random instead of normal progression. To cancel RANDOM mode, press ‘SHF’ button (20) again.

21. USB PORT

22. REMOTE CONTROL SENSOR

23. FRONT PANEL

24. MUTE BUTTON

Press this buttton to mute the sound. Press it again to resume listening.

25. RESET BUTTON

Reset button (25) is placed on the housing.
The reset button is to be activated for the following reason:

- Initial installation of the unit when all wiring is completed.
- All the function buttons do not operate properly.
- Error symbol on the display.

26. AUX-IN

Use this input to connect Discman or other external devices with Audio output.

HOW TO SELECT MP3 FILES

A. Searching Track directly

Press the AS/PS Button (12) once, the displays shows “MP3 *”: select the MP3 track by number with the following method:

rotate the Volume knob (3) to scroll through the numbers.
Then press VOLUME (ENTER,10) to confirm.

B. Searching by Directory or Track name

Press AS/PS twice, the displays shows “*”. Enter the character directly. The unit searches files and directories which have the same character which is inputted by the user. The unit shows these sorted files and directories by VOLUME (3) Knob. If the selected name is directory, the user can go into the selected directory by press AS / PS BUTTON (12) and continue to search the directory or file name in the directory by VOLUME. The selected file can be played by pressing (3) VOLUME/Enter Button.

C. Searching from Directory

SEARCH DIRECTORY BY USING VOLUME UP / DOWN KNOB (3).

Under MP3 play mode, press AS/PS BUTTON (12) three times. Then the first Directory name is shown. Rotate VOLUME UP/DOWN to navigate through the directory list, press VOLUME/ENTER BUTTON (3) to select the desired directory. The display will show " \\ ".
To select the tracks under the selected directory, rotate VOLUME UP / DOWN then press VOLUME/ENTER (3) to confirm when desired track is found.
Rotate the Volume knob (3) in both directions to scroll through the characters (alphanumerical). Then press VOLUME/ENTER (10) to confirm.

ID3 Tag

Press CLK button on Remote Control repeatedly to Display ID3 TAG information.
If the MP3 file is available with ID3 TAG, pressing the CLK button repeatedly will show information in the following sequence:
SONG TITLE > ARTIST> ALBUM TITLE > YEAR> COMMENTS
If any of the ID3-TAG information is not available, pressing the DISPLAY button re peatedly will show information in the following sequence:
UNKNOWN SONGNAME> UNKNOWN ARTIST> NO ALBUM TITLE > UNKNOWN YEAR > NO COMMENTS
If the MP3 file is without ID3 TAG, pressing the CLK button, "NO ID3 TAG" will be displayed.
The file name & track number of the MP3 file will scroll repeatedly through the display during the playing of the MP3 file.

27. TAPE EJECT KEY

In TAPE mode, push this key fully to stop tape playback and release cassette tape. The car radio cassette player will automatically go into radio mode.

28. CASSETTE TAPE DOOR

In RADIO mode, insert a cassette into this slot, the tape playback starts automatically.

29. FAST FORWARD / REVERSE BUTTON

For fast-forward, push in the button (>>) which indicates the same direction of the lighted tape direction indicator. For rewind, push the button (<<) with the arrow marks in the opposite direction of that shown by the tape direction indicator. At the end or tape in either fast forward or rewind, the unit will automatically select play mode. To release either fast forward or rewind button from the lock position, push in the other button approximately half-way. During tape play, pushing both fast forward and rewind buttons simultaneously will change the direction of tape travel.

SPECIFICATIONS

CD / USB / SD MP3 PLAYER SECTION

Signal to Noise Ratio	> 70dB
Channel Separation	> 50 dB (1kHz)
Frequency Response	20Hz - 20 kHz

TUNER

Sensitivity	2 dBμ
Stereo separation	35 dB
Signal to noise radio	55 dB
Frequency range	FM 87.5-108 MHz AM 522-1620 KHz
Channel step	50 kHz
Intermediate frequency	10.7 MHz

LINE-OUT

Output	350mV max.
Impedance	10kOhm

GENERAL

Power Supply	13.8V DC (10.8-15.6V allowable)
Speaker impedance	4 or 8 ohm
Output power	25W RMS x 4CH

Note: Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvement.

SICHERHEITSHINWEISE

Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.

Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer auf "gefährliche Spannungen" an einigen freiliegenden Bauteilen im Innem des Gerätes hin.

Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen. Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Dunkelstrahlung bei geöffneten Geräten und defektem Verschluss. Bedienung oder Regulierung der technischen Eigenschaften oder sonstige nicht spezifierte Prozeduren auf dieser manuellen Betriebsart können zur Ausetzung gefährlicher Laserstrahlen führen.

Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.

Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist.

Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerat bitte getrennt von anderen Abfallen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

CD-900USMP

Auto-CD/CD-R/CD-RW/MP3-Spieler mit USB/SD, PLL-UKW/Stereo-Radio Radio-Daten-System mit PTY, Kassette und abnehmbares Bedienteil.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung, um sich mit Ihrem neuen Autoradio vertraut zu machen, bevor Sie es zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf, um später jederzeit nachschlagen zu können.

INHALTSVERZEICHNIS

- Lage der Bedienungselemente
- Merkmale
- Installation
- Vorsichtsmaßnahmen und Wartung
- Anschlüsse
- Funktionsanleitungen
- Technische Daten

LAGE DER BEDIENUNGSELEMENTE

1. Netztaste EIN/AUS
2. Automatisches Anhoren beim Scannen (SCN)
3. Lautstärkeregelung AB /AUF (+,- Bässe/Höhen/Balance/Fader)
4. Vorwahl-Tasten (1,2,3,4,5,6)
5. AF-Taste
6. TA-Taste
7. PTY-Taste
8. Bedienteil-öffnen-taste
9. Modus-Taste (MODE)
10. Band-Taste/ LOUD / ENTER
11. Auto/Manuell-Suchlauf AB (<<)/ Suchlauf AUF (>>)/CD-Spuren
12. Auto-Suchlauf-Taste (AS)
13. LCD-Anzeige
14. Bedienteil-Entriegelungstaste
15. CD-Schublade
16. CD-Auswurf-Taste
17. CD / USB / SD-Pause-Taste

18. CD / USB / SD-Intro-Taste (CD SCAN)
19. CD / USB / SD-Wiederhol-Taste (REPEAT)
20. CD / USB / SD-Zufallswiedergabe-Taste (SHUFFLE)
21. USB-Porte
22. FERNBEDIENUNG IR-Sensor
23. FRONTBEDIENTEILS
24. MUTE-Taste
25. RESET-Taste
26. AUX-IN AUDIO
27. KASSETTE EJECT-TASTE
28. KASSETTE IN
29. KASSETTE VERWENDEN VON SCHNELLVORLAUF UND RÜCKSPULEN

MERKMALE

Dieses Gerät ist mit einem abnehmbaren Frontbedienteil, AM / UKW-Stereo und einem CD/ CD-R/CD-RW/MP3-USB / SD / Kassette Spieler mit den folgenden Merkmalen ausgestattet:

- Elektronische Lautstärke-, Tiefen- Höhen-, Fader- und Balance-Regler.
- Genaues elektronisches Abstimmen durch den Phasenkuppelungsring (P.L.L.)-Schaltkreis.
- 30 programm. Stationsspeicher (6AM1 / 6AM2 / 6UKW 1/ 6UKW2 / 6UKW3)
- Loudness-Regler
- Kassette
- Leicht zu betätigende Netztaste Ein/Aus
- Manueller/Automatischer (Seek)/Abstimmknopf Auf und Ab
- Bandwahlschalter (BND) zur Wahl von AM1, AM2, UKW1-UKW2 oder UKW3
- Display-Funktionen (Frequenz, Stationsname, Programmtyp, Uhr)
- Uhr-Funktion in RDS
- CD- und MP3-Spieler
- Vorverstärkte-Ausgang (RCA, rückseitig) zum Anschluß eines Leistungsverstärkers
- Abnehmbares Frontbedienteil zum Schutz gegen Diebstahl
- Beleuchtungssystem
- RDS-Funktion: PI (Programm-Identifikation) TA (Verkehrsdurchsage)
  PS (Programmdienstname) PTY (Programmtyp)
  AF (List der Alternativfrequenzen) TP (Traffic Program)

INSTALLATION

VORSICHTSMASSNAHMEN

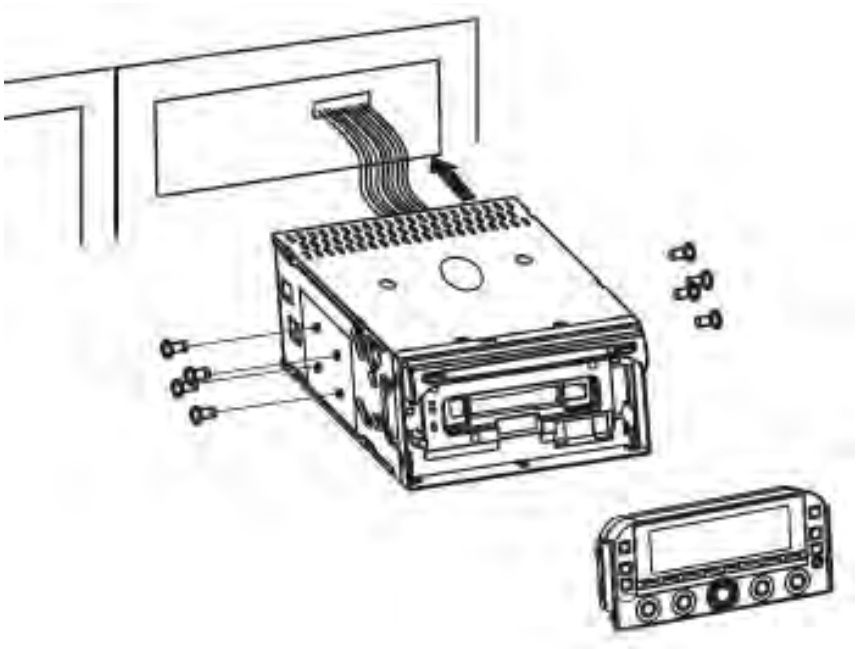
- Wählen Sie sorgfältig, wo Sie Ihr Autoradio einbauen möchten, damit das Gerät nicht die normale Fahrtätigkeit des Fahrers beeinflußt.
- Vermeiden Sie, das Gerät dort zu installieren, wo es hohen Temperaturen, wie dem direkten Sonnenlicht oder Heißluft vom Heizer, oder wo es Staub, Schmutz oder übermäßigen Schwingungen ausgesetzt werden könnte.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Montagematerial, um eine sichere Installation zu garantieren.
- Bevor Sie das Gerät installieren, entfernen Sie das Frontbedienteil.

Regulierung des Montagewinkels

Der Montagewinkel muß kleiner als 20º sein.

Montagebeispiel

Einbau ins Armaturenbrett



Abnehmen und Anbringen des Frontbedienteils

Das Frontbedienteil dieses Gerätes kann abgenommen werden, um Diebstahl vorzubeugen.

ABNEHMEN DES FRONTBEDIENTEILS

Bevor Sie das Frontbedienteil abnehmen, drücken Sie zuerst die POWER-Taste (1). Dann drücken Sie die ENTRIEGELUNGSTASTE-Taste (14) und nehmen das Bedienteil ab, indem Sie es herausziehen, wie in der Abbildung gezeigt .

ANBRINGEN DES FRONTBEDIENTEILS

Nehmen Sie die rechte Seite des Frontbedienteils und setzen Sie es auf das Gerät, wie in der Abbildung gezeigt, und drücken Sie, bis es einrastet.

Bitte beachten Sie, dabei keinen Druck auf das Display oder die Bedienungstasten auszuüben.

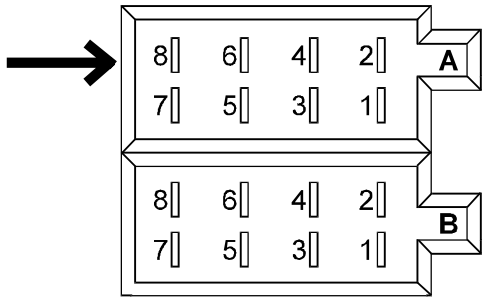
Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, daß Sie das Frontbedienteil richtig herum auf das Gerät aufsetzen.
- Drücken Sie das Frontbedienteil nicht zu stark gegen das Gerät, wenn Sie es aufsetzen. Es kann einfach angebracht werden, indem Sie es leicht gegen das Gerät drücken. Wenn Sie das Frontbedienteil mit sich nehmen, legen Sie es in die mitgelieferte Schutzhülle.
- Drücken Sie nicht zu stark oder mit übermäßiger Kraft auf das Display-Fenster des Frontbedienteils, wenn Sie es am Gerät anbringen.

BUILD-IN ISO-ANSCHLUSSTEIL

ANSCHLUSSTEIL A

1.
2.
3.
4. SPEICHER +12V
5. AUTOANTENNENAUSGANG
6.
7. +12V (AN DEN ZÜNDSCHLÜSSEL)
8. ERDUNG

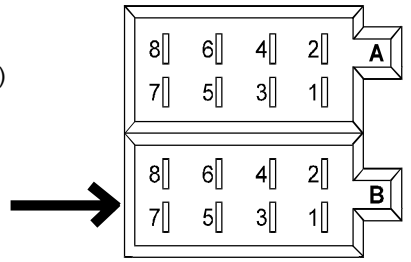


Hinweis:

Der +12V Draht (Anschlußteil A Nr.7) muß an die Autozündung angeschlossen werden, um zu vermeiden, daß die Autobatterie entladen wird, wenn das Auto längere Zeit nicht benutzt wird.

ANSCHLUSSTEIL B

1. HINTERER RECHTER LAUTSPRECHER (+)
2. HINTERER RECHTER LAUTSPRECHER (-)
3. VORDERER RECHTER LAUTSPRECHER (+)
4. VORDERER RECHTER LAUTSPRECHER (-)
5. VORDERER LINKER LAUTSPRECHER (+)
6. VORDERER LINKER LAUTSPRECHER (-)
7. HINTERER LINKER LAUTSPRECHER (+)
8. HINTERER LINKER LAUTSPRECHER (-)



Wartung

ERSETZEN DER SICHERUNG

Wenn die Sicherung durchgebrannt ist, überprüfen Sie den Netzanschluß und ersetzen Sie die Sicherung. Wenn die Sicherung nach dem Ersetzen erneut durchbrennt, könnte ein internes Funktionsproblem vorliegen. In diesem Falle wenden Sie sich an Ihr nächstes Kundendienstzentrum.

Achtung

Verwenden Sie für jedes Kabel die vorgeschriebene Amperestärke. Wenn Sie eine Sicherung mit höherer Amperestärke verwenden, könnte das ernsthafte Schäden verursachen.

FUNKTIONSANWEISUNGEN

1. NETZTASTE EIN/AUS (POWER)

Setzen Sie das Frontbedienteil auf das Gerät auf und drücken Sie die Netztaste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie erneut die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten und drücken Sie die ENTRIEGELUNGS-Taste (14), um das Frontbedienteil freizugeben.

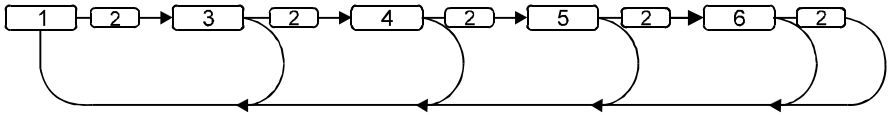
Hinweis: Entriegeln Sie das Frontbedienteil niemals, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Strom fließt auch, wenn das Autoradio ausgeschaltet ist.

2.AUTOMATISCHES ANH–REN BEIM SCANNEN (SCN)

Diese Taste hat die Funktion RADIO SCANNEN. Diese Funktion ist der normalen automatischen Suche -hnlich, aber der abgestimmte Senderwird 5 Sekunden lang angehirt.

3. WAHL-TASTE (ENTER) / LAUTSTÄRKEREGELUNG

Der Knopf VOLUME reguliert die LAUTSTÄRKE. Um andere Funktionen zu wählen, drücken Sie kurz die WAHL-Taste, bis die gewünschte Funktion auf dem Display erscheint. In der Abbildung 1 wird gezeigt, wie die Kontrollfunktionen gewählt werden, wenn Sie die WAHL-Taste drücken.



1. Abbildung der Klangfunktionen

1. LAUTSTÄRKE (Knopf drehen)
2. WAHL (SEL) (drücken)
3. BÄSSE
4. HÖHEN
5. BALANCE
6. FADER
7. EQUALIZER

3. LAUTSTÄRKEREGELUNG

Erhöhung und Erniedrigung der Lautstärke ist durch den VOLUME-Regler möglich. Dieser Knopf hat die gleiche Funktion auch bei Bässen, Höhen, Balance und Fader, wenn sie durch die WAHL-Taste (3) gewählt sind.

4. VORAUSWAHLEN (1,2,3,4,5,6)

(A) BETRIEB RADIO:

Durch einen leichten Druck auf diese Tasten kann man direkt einen vorher ausgewählten Sender anwählen. Wird die Taste länger als 1 Sekunde gedrückt, wird der gerade eingestellte Sender gespeichert. Ist der PTY Modus aktiv, wird die PTY Taste wie folgt unterteilt:
PTY Gruppe Musik ----- PTY Gruppe gesprochen ----- AUS

MUSK	**GESPROCHEN**
1.POP Musik, ROCK Musik	1.NACHRICHTEN, WIRTSCHAFT, INFOS
2.UNTERHALTUNGS Musik	2.SPORT, ERZIEHUNG, DRAMEN
3.KLASSIK, ANDERE Musik	3.KULTUR, WISSENSCHAFT, VERSCHIEDENES
4.JAZZ, COUNTRY	4.WETTERVORHERSAGEN, FINANZEN, KINDER
5.NATION M, OLDIES	5.SOZIALES, RELIGION, TELEFON
6.VOLKS Musik	6.REISEN, UNTERHALTUNG, DOKUMENTATIONEN

(B) BETRIEB CD/MP3 PLAYER:

1. PAUSE 2. INTRO 3. WIEDERHOLEN 4. ZUFÄLLIG

DIE RDS FUNKTION. WAS BEDEUTET RDS SYSTEM?

RDS (Radio Data System) ist die Abkürzung für ein digitales Radio-Informations-System,das

von EBU (European Broadcasting Union) entwickelt und auf dem Markt eingeführt wurde. Über die normalen FM Übertragungssender ausgestrahlt, bietet RDS eine Reihe Informationen wie z.B. den Sendernamen, das Programm, Verkehrsnachrichten und nützliche Funktionen wie die automatische Abstimmung der besten im gewählten Programm zur Verfügung stehenden Signale.

5. AF/REG' Funktion (ALTERNATIVE FREQUENZEN)

Mit einem leichten Tastendruck wählt man den AF/REG Modus.
Wenn der AF/REG ausgewählt wird, kontrolliert das Radio ständig das AF Signal. Drückt man die Taste länger als 2 Sekunden, wird der Modus Regional EIN/AUS aktiviert.

– Modus Regional EIN:

Die AF Umschaltung oder die PI SEEK Suche ist auf all die Sender ausgeweitet, die den gleichen PI Code des momentan eingestellten Senders haben. Es erscheint die Schrift REG auf dem Display.

– Modus Regional AUS

Der Regionalcode im PI Format wird ignoriert, wenn die AF Umschaltung oder die PI SEEK Suche auf alle Sender ausgeweitet ist.

6. 'TA' FUNKTION (VERKEHRSFUNK)

Bei leichtem Tastendruck wird der Modus TA ein oder aus gewählt.
Wenn der TA Modus ausgewählt und eine Verkehrsnachricht übertragen wird
– Wenn das Gerät auf der Betriebsart CD/USB/SD-MP3 steht, wird zeitweilig auf Radio umgeschaltet.
– Ist nur eine geringe und nicht gut hörbare Lautstärke eingestellt, wird diese auf ein gut hörbares Niveau erhöht.

7. ‚PTY' Funktion (PROGRAMMTYP)

PTY MUSIK ----- PTY GESRPOCHEN ----- PTY AUS
Wählt man PTY, hängt das Programm wie vorher beschrieben von den Vorauswahltasten ab. Wenn man PTY wählt, beginnt das Radio mit der Suche nach entsprechenden PTY- Informationen und stoppt mit der Suche, wenn die entsprechende PTY Information gefunden wird.

8. BEDIENTEIL-Entriegelungstaste

9. MODE TASTE (MODE)

Durch Drücken dieser Taste kann der Bediener wählen zwischen
Betrieb des RADIOS / CD / USB / SD / KASSETTE / AUX-IN Players .

10. BAND TASTE (BAND) / LOUD
Jedes Frequenzband wird durch das hintereinander abfolgende Drücken dieser Taste umgeschaltet AM1---AM2--- FM1---FM2---FM3.

LOUDNESS-EINSTELLUNGEN (2)
Wenn die LOUD-Taste länger als 2 Sek. gedrückt wird, wird die Funktion LOUD ON aktiviert. Die Bässe und Höhen zunehmen.

11. AUTOMATISCHE ODER MANUELLE ABSTIMMUNG (FREQ AUF >> ODER FREQ AB <<)
(A) BETRIEB DES RADIOS
Bei leichtem Druck fungieren diese Tasten zur manuellen Suche.
Drückt man länger als 1 Sekunde, wird die automatische Suche aktiviert (SEEK)

(B) BETRIEB DES CD/MP3 PLAYERS
Bei leichtem Druck fungieren diese Tasten als LIEDER ÜBERSPRINGEN HOCH oder RUNTER.
Werden diese Tasten kürzer als 3 Sekunden lang gedrückt, wird die SUCHE VORWÄRTS oder RÜCKWÄRTS aktiviert.

LIED-SUCHE-TASTE
VORWÄRTS- UND RÜCKWÄRTSSUCHE DER LIEDER (oder Wechsel der musikalischen „Album" Blöcke)
Beim Abspielen die SKIP Taste (<< oder >>) betätigen, um zum gewünschten Lied zu wechseln. <<....ZURÜCK >>....VOR
Beim Abspielen die SKIP Taste (<< oder >>) drücken und gedrückt halten, um auf der CD eine Schnellsuche zu starten. Wenn der gesuchte Musikabschnitt gefunden wird, die Taste loslassen. Man kehrt zur normalen Wiedergabe zurück.
Ist das Abspielen der CD/MP3 beendet, schaltet die Betriebsart CD/MP3 automatisch aufs Radio um.

12. AUTOMATISCHE ABSTIMMUNG (AUTO SEEK SEARCH) (AS)
Bei leichtem Druck stimmt das Radio jeden der vorgewählten Sender ab (Preset Scan). Ist das Signal stärker als die Abstimmungsschwelle, bleibt das Radio 5 Sekunden lang auf diesem Sender und nimmt die Lautstärke einen Moment lang weg, um dann wieder mit der Suche nach einem anderen Sender zu starten.
Drückt man die Taste länger als 1 Sekunde, werden die sechs stärksten Sender in der entsprechenden Position der Vorwahltasten gespeichert.

Ist die AUTOMATISCHE SUCHE (AS) beendet, geht das Radio zum Scannen/Anhören der gespeicherten Sender über.

13. LCD DISPLAY
Der Flüssigkristalldisplay zeigt den momentanen Empfang und die Operationen an.

14. ENTRIEGELUNGSTASTE-Taste
Dann dr.cken Sie die ENTRIEGELUNGSTASTE-Taste und nehmendas Bedienteil ab, indem Sie es herausziehen, wie in der Abbildunggezeigt.

STEUERUNG DES CD PLAYERS

15. CD FACH

16. CD AUSWURFTASTE
Zum Entnehmen der CD die Auswurftaste drücken.

17. PAUSENTASTE CD / USB / SD
Beim Abspielen die Taste PAUSE (17) 'PAUSE' betätigen, um das Abspielen kurzfristig anzuhalten. Erneut drücken, um zum normalen Abspielen zurückzukehren.

18. INTRO TASTE (CD SCAN) CD / USB / SD
Nach Drücken dieser Taste erscheint die Anzeige 'SCN' auf dem Display und die ersten 10 Sekunden jeden Liedes werden abgespielt.

19. REPEAT TASTE ‚REPEAT' CD / USB / SD
Wird diese Taste gedrückt, erscheint die Anzeige 'RPT' auf dem Display und das aktuelle Lied wird solange abgespielt, bis die 'RPT' Taste erneut betätigt wird.
Wird diese Taste in der Betriebsart MP3 länger als eine Sekunde lang gedrückt, erscheint die Anzeige 'D-RPT' und die mit den Tasten Auf/Ab ausgewählten Lieder des laufenden Albums werden abgespielt.

20. RANDOM TASTE ‚SHUFFLE' (ZUFÄLLIG) CD / USB / SD
Wird diese Taste betätigt, erscheint die Aufschrift 'SHF' und jedes Lied wird in zufälliger Reihenfolge und nicht in der normalen Reihenfolge abgespielt. Um diesen Modus zu löschen, erneut die Taste 'SHUFFLE' (20) betätigen.

21. USB-port

22. FERNBEDIENUNG IR-Sensor

23. FRONTBEDIENTEILS

24. MUTE-TASTE

Zum Tonabschalten drücken SIE die MUTE-Taste. Wird die Taste erneut gedrückt, spielt die Anlage mit der bisherigen Lautstärke weiter.

25. RESET-TASTE

Die Reset-Taste (25) befindet sich auf der Innenseite.

Die Reset-Taste ist aus einem der folgenden Gründe zu drücken:

• Erste installation des Gerätes, wenn alle Kabel angeschlossen sin.

• Keine der vorhandenen Tasten funktioniert.

• Fehlersymbol auf dem Display.

26. AUDIO AUX IN JACK

Legen Sie Ihren tragbaren Spieler in die Buchse, in irgendeinenAbspielmodus ein, damit der Klang durch die Autolautsprecher zu hören.

WIE DIE SUCHE NACH DEN MP3 LIEDERN ABLÄUFT

A. Direkt Lied-Suchen

Drücken Sie die Taste PS/AS (12) einmal, an der Anzeige erscheint “MP3 *”: wählen Sie die MP3-Spur durch Nummer:

drehen Sie den Lautstärkeknopf (3).
Dann drücken Sie VOLUME/ENTER (3) zu bestätigen.

B. Suchen durch Album- oder Titel-Name

Drücken Sie die Taste AS/PS (12) zweimal, an der Anzeige erscheint “*”, treten Sie die Buchstabe ein. Das Gerät sucht Titel und Alben mit der gleiche eingetretene Buchstabe. Drehen Sie die knopf VOLUME UP / DOWN (3) um die Titel und Alben zu wählen . Wenn der gewünschte Name ist ein Album, drücken Sie die VOLUME/ ENTER, dann drehen Sie die knopf VOLUME UP / DOWN (3). drücken Sie die VOLUME/ ENTER, um das gewählte Lied abzuspielen

Die Wahl der alphabetischen Buchstaben ist wie folgt.

Drehen Sie den Lautstärkeknopf (3) in beiden Richtungen, um die Buchstaben anzusehen (alfanumerisch). Dann drücken Sie knopf VOLUME/ENTER (3) zu bestätigen.

C. Suchen durch Album

Suchen Sie das Album mit der knopf VOLUME UP / DOWN (3).

Drücken Sie die Taste AS/PS (12) dreimal. Erscheint die erste Album-Name. Drehen Sie knopf VOLUME UP / DOWN (3), um in der Liste der Alben zu bewegen, dann drücken Sie die knopf VOLUME/ENTER, um das gewünschte Album zu wählen. An der Anzeige erscheint “ \\ “. Um die Lieder in diem Album zu wählen, drehen Sie knopf VOLUME UP / DOWN (3) dann drücken Sie VOLUME/ENTER, um zu bestätigen,oder drehen Sie den Lautstärkeknopf (3) in beiden Richtungen, um die Buchstaben anzusehen (alphanumerisch). Dann drücken Sie VOLUME/ENTER (3) zu bestätigen.

ID3 Tag

Drücken Sie die Taste CLK (fernbedienung) wiederholt um die Information ID3 TAG anzuzeigen. Wenn der MP3-Dokument mit ID3 TAG erforderlich ist, durch Drücken der Taste CLK erscheint die folgende Information in der Folge:

LIED-TITEL > SÄNGER> ALBUM-TITEL > JAHR > BEMERKUNGEN

Wenn eines des MP3-Dokuments mit ID3 TAG nicht erforderlich ist, durch Drücken der Taste DISPLAY erscheint die folgende Information in der Folge:

UNKNOWN SONGNAME> UNKNOWN ARTIST> NO ALBUM TITLE > UNKNOWN YEAR > NO COMMENTS

Wenn das MP3-Dokument ohne ID3 TAG ist, durch Drücken der Taste CLK erscheint “NO ID3 TAG”.

Der Lied-Name und die Spur-Nummer des MP3-Dokuments läuft kontinuierlich auf der Anzeige währen der Wiedergabe.

TECHNISCHE DATEN

CD/MP3-SPIELERTEIL

Rauschabstand:	> 70 dB
Kanaltrennung:	> 50 dB (1kHz)
Frequenzgang:	20Hz - 20 kHz

UKW-TUNER

Empfindlichkeit:	2 dBµ
Stereo-Trennung:	35 dB
Rauschabstand:	55 dB
Frequenzbereich:	87.5 – 108MHz
Kanal-Stufe:	50 kHz
IF-Frequenz:	10.7MHz

AUSGANGSLEITUNG

Ausgang: MAX. 350mV

Impedanz: 10 kOhm

ATTENTION

Le symbole “point d’exclamation” à l’intérieur d’un triangle avertit l’utilisateur que d’importantes instructions d’utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d’emploi.

Le symbole “éclair” à l’intérieur d’un triangle sert à avertir l’utilisateur de la présence du courant à l’intérieur de l’appareil qui pourrait constituer un risque.

Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l’appareil. En cas de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L’appareil ne renferme aucune pièce réparable par l’utilisateur.

Un rayonnement laser invisible est présent lorsque l’appareil est ouvert ou le verrouillage de sécurité est inopérant. Eviter toute exposition directe au rayon laser. L’utilisation des commandes, réglages ou procédés autres que ceux stipulés dans le présent mode d’emploi sont dangereux.

L’appareil ne doit pas être exposé à l’humidité ou à la pluie.

L’appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé.

L’appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

Comment éliminer ce produit -
(déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les
autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice a l'environnement ou a la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invites a contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou a se renseigner auprès de leur mairie pour savoir ou et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.
Les entreprises sont invitées a contacter leurs fournisseurs et a consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

CD-900USMP
Autoradio FM Stéréo Digitale PLL avec lecteur de CD/CD-R/CD-RW/MP3 Syntoniseur Radio Data System avec USB / SD / CASSETTE et Façade frontale détachable

MODE D’EMPLOI

Veuillez lire attentivement ce mode d’emploi, afin de familiariser avec votre nouvel appareil avant de l’utiliser pour la première fois. Veuillez s’il vous plaît garder ce mode d’emploi comme référence pour le futur.

TABLE DES MATIERES

- Emplacement des Commandes
- Caractéristiques
- Installation
- Précautions et Entretien
- Connexions
- Opérations
- Fonctions CD
- Spécifications

EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. TOUCHE MARCHE/ARRET
2. TOUCHE SCAN RADIO
3. VOLUME BAS/HAUT (+ REGLAGE BAS/AIGUS/BALANCE/FADER)
4. TOUCHES DE PRESELECTION RADIO (1,2,3,4,5,6)
5. TOUCHE AF (FREQUENCES ALTERNATIVES)
6. TOUCHE TA (MESSAGES SUR LE TRAFIC)
7. TOUCHE PTY (TYPE DE PROGRAMME)
8. TOUCHE OUVERDURE FAÇADE
9. TOUCHE MODE
10. TOUCHE BANDE (BND) / LOUD
11. SYNTONIE AUTOMATIQUE OU MANUELLE (HAUT TUN>> /BAS TUN<< / SAUT/RECHERCHE CD)
12. RECHERCHE ET MEMORISATION AUTOMATIQUE (AMS) / MENU
13. AFFICHEUR LCD
14. TOUCHE RELACHEMENT FAÇADE

15. LOGEMENT CD
16. TOUCHE EXPULSION CD
17. TOUCHE DE PAUSE CD/USB/SD
18. TOUCHE D'EXPLORATION CD (CD SCAN) CD/USB/SD
19. TOUCHE DE REPETITION CD (REPEAT) CD/USB/SD
20. TOUCHE RANDOM (LECTURE ALEATOIRE CD) (SHUFFLE) CD/USB/SD
21. PORTE USB
22. REMOTE SENSOR
23. FAÇADE AMOVIBLE
24. TOUCHE MUTE
25. TOUCHE DE RESET
26. AUX-IN
27. TOUCHE EJECT CASSETTE
28. LECTEUR CASSETTES
29. TOUCHE AVANCEMENT/RETOUR RAPIDE DE LA CASSETTE

CARACTERISTIQUES

Cette autoradio douée de façade amovible, AM/FM/FM stéréo, lecteur CD/MP3 a les suivantes caracteristiques :

- Mémorisation automatique des stations meilleures en ordre de puissance du signal
- Contrôle électronique Volume, Aigus, Bas, Balancement, Fader
- Syntonie électronique de précision douée de circuit PLL.
- 30 stations mémorisables (6AM1 + 6AM2 + 6FM1 + 6FM2 + 6FM3)
- Lecteur Cassette Autoreverse
- Loudness
- Interrupteur Marche/Arrêt illuminé
- Contrôle syntonie Manuelle/Automatique Haut/Bas
- Sélecteur Bande pour la sélection de AM1, AM", FM1, FM2 ou FM3
- Contrôle display (Fréquence, Nom station, Type de programme)
- Fonction horloge en RDS
- Fonction Répétition CD
- Lecteur de CD et fichiers MP3 enregistrés sur CD/CD-R/CD-RW
- Prise de sortie PRE (type RCA) pour la connexion à l'amplificateur
- Façade amovible qui fonctionne d'antivol
- Système d'illumination
- Fonctions RDS : PI (Identification Programme), PS (Service Nom Programme), AF (Liste Fréquences Alternatives), TP (Progamme Trafic), TA (Annonce Trafic), PTY (Type Programme)

INSTALLATION

PRECAUTIONS

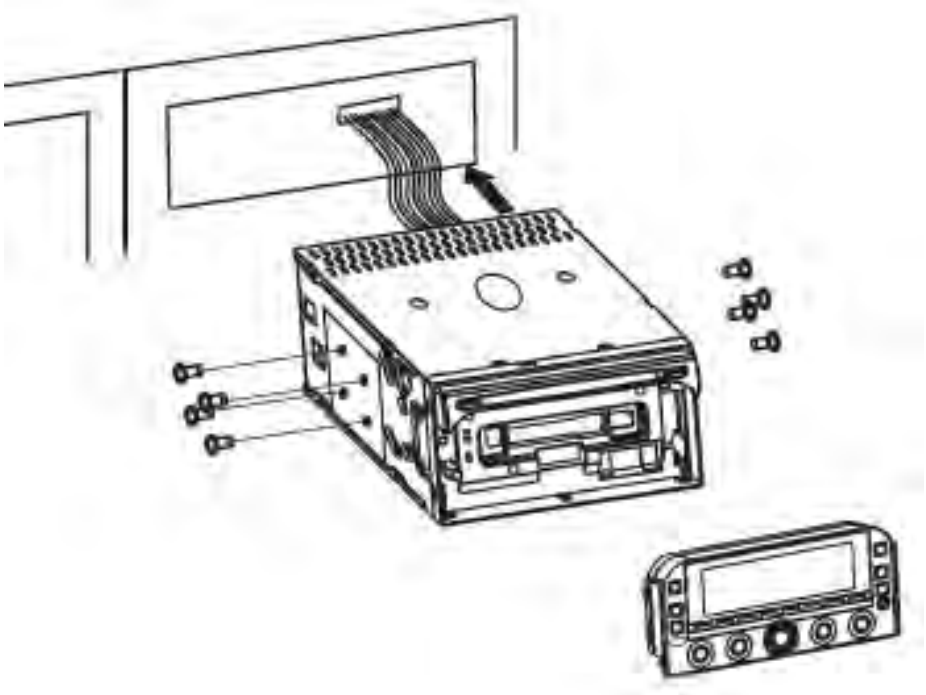
- Choisir l'emplacement du montage en veillant à ce que l'appareil ne gêne pas le conducteur au volant.
- Eviter d'installer l'appareil dans un endroit exposé à des températures élevées, comme les rayons directs du soleil ou l'air chaud de l'installation de chauffage ou bien dans un endroit exposé à la poussière, saleté ou à de fortes vibrations.
- Ne se servir que des outils de montages fournis pour effectuer une installation sûre.
- S'assurer d'avoir ôté la façade extractible avant d'installer l'appareil..

Réglage de l'angle de montage.

Régler l'angle de montage à moins de 20º.

EXEMPLE DE MONTAGE

Installation dans le tableau de bord



Comment placer et enlever la façade.
La façade peut être enlevée de façon à éviter que l'appareil puisse être volé.

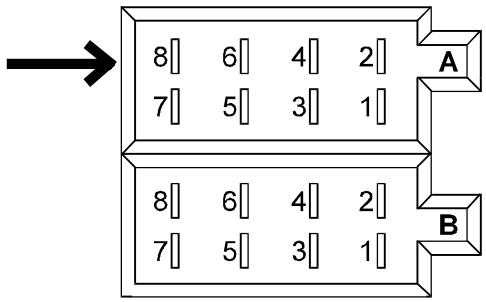
COMMENT ENLEVER LA FACADE
Avant tout, s'assurer d'avoir pressé le bouton POWER (éteint) (1). Presser ensuite le bouton RELEASE (14) et la retirer en tirant vers soi comme le montre le dessin.

COMMENT REMETTRE LA FACADE
Portez la partie de la façade à la zone de l'appareil comme le montre la figure et pressez tant que vous n'entendez pas un déclic.
Faites attention à ne pas exercer aucune pression sur le display et sur les autres touches.

Nota:
- S'assurer que la façade est dans la bonne position lorsque vous la remettez en place sur l'appareil, pour ne pas l'appliquer à l'envers.
- Ne pas trop presser la façade contre l'appareil; il suffit d'appuyer légèrement sur l'appareil.
- Lorsque vous emportez la façade, rangez-la dans son étui.
- Ne pas trop appuyer sur l'afficheur de la façade lorsque vous le remettez en place.

CONNECTEUR ISO "BUILD- IN"(INTÉGRÉ)

CONNECTEUR A

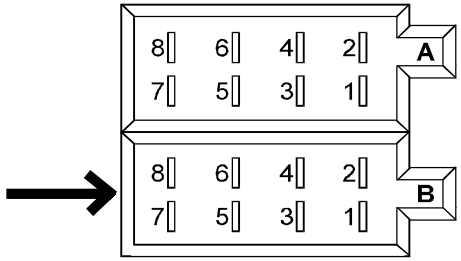


1.
2.
3.
4. MEMOIRE + 12V PERMANENT
5. SORTIE ANTENNE AUTOMATIQUE
6.
7. + 12V (A LA CLEF D'IGNITION)
8. MASSE

N.B.:
Le fil +12V Nº7 du connecteur A, doit être connecté sous clef de démarrage pour éviter que la batterie de la voiture se décharge lorsque cette dernière n'est pas utilisée pendant longtemps.

CONNECTEUR B

1. HAUT-PARLEUR ARRIERE DROIT (+)
2. HAUT-PARLEUR ARRIERE DROIT (-)
3. HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (+)
4. HAUT-PARLEUR AVANTR DROIT (-)
5. HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (+)
6. HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (-)
7. HAUT-PARLEUR ARRIERE GAUCHE (+)
8. HAUT-PARLEUR ARRIERE GAUCHE (-)



REMPLACEMENT DES FUSIBLES
Si un fusible est grillé, contrôler la connexion électrique et remplacer le fusible. Si le fusible se grille même après avoir été remplacé, il se peut qu'il y ait un mauvais fonctionnement à l'intérieur. Dans ce cas, consultez le revendeur le plus proche.

Attention
Utiliser des fusible ayant l'ampérage spécifié pour chaque câble. L'emploi de fusibles possédant un ampérage supérieur pourrait provoquer de graves dommages.

OPÉRATIONS

1. ALLUMAGE/ COUPAGE
Insérez la façade amovible dans l'appareil et pressez la touche POWER pour mettre en fonction l'autoradio.
Pour éteindre l'autoradio, pressez encore la touche POWER, puis pressez la touche RELACHEMENT (14) pour extraire la façade.
Faites attention à ne pas extraire la façade lorsque l'autoradio est allumée.

2. SCAN
Pressez la touche SCAN pour fair partir la scansion des programme radio.

3. VOLUME
Le contrôle VOLUME règle la sortie du son. Pour sélectionner les autres fonctions pressez légèment la touche VOLUME (3) jusqu'à ce que la fonction choisie est visualisée sur l'afficheur. Employer les touches du VOLUME pour modifier les autres fonctions. La figure 1 montre la sélection des fonctions.

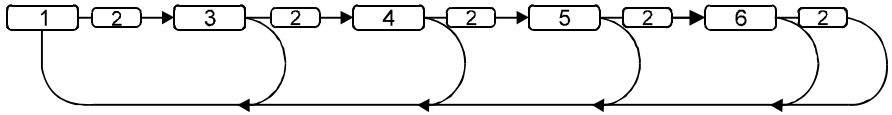


Fig. 1 Sélection des fonctions

1. VOLUME (tourner)
2. SELECT(ION) (pousser)
3. GRAVES
4. AIGUS
5. BALANCE
6. FADER
7. EQUALIZER

Contrôle VOLUME (3).
Augmentation ou diminution du volume en tournant le contrôle VOLUME. Ce bouton peut être utilisé pour ajuster la tonalités BASSES, AIGUÊS, BALANCE, FADER et EQUALIZATEUR.

4. PRESELECTIONS (1,2,3,4,5,6)
(A) MODALITE RADIO:
Si appuyées légèrement, ces touches permettent de sélectionner directement une station présélectionnée. L'appui sur ces touches pendant plus de 1 seconde mémorise la station actuellement syntonisée. Lorsqu'on sélectionne la modalité PTY, la touche PTY est partagée de la manière suivante: PTY groupe musique —— PTY groupe parlé —— ETEINT

MUSIQUE	PARLE
1.Musique POP, Musique ROCK	1.JOURNAL PARLE, AFFAIRES, INFOS
2.Musique EASY, Musique LEGERE	2.SPORT, EDUCATION, PIECES
3.CLASSIQUE, AUTRE Musique	3.CULTURE, SCIENCES, DIVERS
4.JAZZ, COUNTRY	4. PREVIS. DU TEMPS, FINANCES, ENFANTS
5.NATION M, OLDIES	5.SOCIAL, RELIGION, TELEPHONE
6.Musique FOLK	6. VOYAGES, DIVERTIS., DOCUMENTAIRES

(B) MODALITE LECTEUR CD/USB/SD MP3 :
1. PAUSE 2. BALAYAGE 3. REPETITION 4. CASUEL

LA FONCTION RDS. QU'EST-CE QUE LE SYSTEME RDS?
RDS (Radio Data System) est un système d'informations numériques radio développé et introduit par l'EBU (European Broadcasting Union). Transmis sur le canal des émissions normales FM.
Le RDS offre une variété d'informations telles le nom des stations, le programme et les informations sur le trafic, ainsi que des fonctions utiles comme la syntonisation automatique des meilleurs signaux disponibles dans le programme choisi.

5. Fonction 'AF/REG' (FREQUENCES ALTERNATIVES)

Une légère pression sur cette touche permet de sélectionner la modalité AF/REG.
Lorsque la modalité AF/REG est sélectionnée, la radio contrôle continuellement le niveau du signal AF. L'appui sur cette touche pendant plus de 2 secondes active la modalité BRANCHE/DEBRANCHE Régional.

– Modalité Régionale BRANCHEE:
La commutation AF ou la Recherche PI SEEK est effectuée dans toutes les stations ayant le même code PI que la station actuelle. L'inscription REG s'affiche.

– Modalité Régionale DEBRANCHE
Le code Régional dans le format PI est ignoré lorsqu'on effectue la commutation AF ou la Recherche PI SEEK.

6. Fonction 'TA' (ANNONCES TRAFIC)
Une légère pression sur cette touche permet de brancher ou de débrancher la modalité TA.
Lorsque la modalité TA est sélectionnée et une annonce sur le trafic est transmise
– Lorsque l'appareil est en modalité CD/MP3, elle commutera temporairement sur la modalité radio.
– Si le niveau du volume était sous le seuil bien audible, le niveau bien audible augmentera.
– Lorsqu'on reçoit une station TP, l'inscription TP s'affiche.

7. Fonction 'PTY' (TYPE DE PROGRAMME)
PTY MUSIQUE —— PTY PARLE —— PTY DEBRANCHE
Lorsqu'on sélectionne PTY, il est effectué par les touches de présélection ainsi que décrit dans les touches de présélection. Lorsqu'on sélectionne PTY, la radio commence à chercher l'information PTY correspondante et elle s'arrête si l'information PTY correspondante est trouvée.

8. TOUCHE OUVERDURE FAÇADE

9. TOUCHE MODE (MODE)
L'appui sur cette touche permet à l'utilisateur de sélectionner
Modalité RADIO / CD / USB / SD / AUX-IN

10. TOUCHE DE BANDE (BAND)
Chaque bande est commutée en appuyant l'une après l'autre sur les touches:
AM1- AM2- FM1-FM2-FM3.

CONTRÔLES LOUDNESS
Pressez la touche "BAND" (2) pendant plus de 2 secondes pour sélectionner LOUD ON.

La réponse des tonalités basses et aiguées seront augmentées.

11. SYNTONISATION AUTOMATIQUE OU MANUELLE (FREQ HAUT>> OU FREQ BAS<<)

(A) MODALITE RADIO
Si appuyées légèrement, ces touches font fonction de Recherche Manuelle.
Une pression de plus de 1 seconde active la Recherche Automatique.

(B) MODALITE LECTEUR CD/MP3
Si appuyées légèrement, ces touches font fonction de SAUT MORCEAU HAUT ou BAS.
Une pression de plus de 1 secondes active la RECHERCHE EN AVANT ou EN ARRIERE.

TOUCHE RECHERCHE MORCEAU
RECHERCHE EN AVANT ET EN ARRIERE DES MORCEAUX (ou changement de blocs musicaux “album”). Appuyer sur la touche de SAUT (TUN<< o TUN>>) durant la lecture pour aller au morceau désiré.TUN<<....REVERSE TUN>>....FORWARD
Appuyer et conserver la pression sur la touche SAUT (TUN<< o TUN>>) durant la lecture pour chercher su le CD à haute vitesse. Lorsque la section de musique cherchée est trouvée, relâcher la touche. On retourne ainsi à la reproduction normale. Lorsque la lecture du CD/MP3 est terminée, le mode CD/MP3 commute automatiquement sur la radio.

12. SYNTONISATION AUTOMATIQUE (AUTO SEEK SEARCH)
Si appuyée légèrement, la radio syntonise chacune des stations présélectionnées.
Lorsque le signal est plus fort que le seuil de syntonisation, la radio demeure sur cette station pendant 5 secondes, en mettant à zéro le volume pendant un instant et en recommençant ensuite la recherche d’une autre station.
Un appui de plus de 1 seconde permet de mémoriser les six stations plus fortes dans les positions correspondantes des touches de présélection.
Lorsque l’opération de RECHERCHE AUTOMATIQUE (AS) est terminée, la radio passe au balayage des stations mémorisées.

13. AFFICHEUR LCD
L’afficheur à cristaux liquides illustre l’état actuel de réception des opérations.

14. TOUCHE RELACHEMENT FAÇADE

CONTROLES LECTEUR CD

15. TIROIR CD

16. TOUCHE EJECTION CD
Appuyer sur la touche d’éjection pour retirer le CD.

17. TOUCHE PAUSE CD / USB / SD
Durant la lecture, appuyer sur la touche PAUSE (17) ‘PAUSE’ pour arrêter momentanément la lecture. Appuyer de nouveau pour retourner à la lecture normale.

18. TOUCHE INTRO CD / USB / SD
(Balayage de tous les morceaux). L’appui sur cette touche affiche l’indication ‘SCN’ et effectue la reproduction des 10 premières secondes de chaque morceau.

19. TOUCHE REPEAT ‘REPEAT’ CD / USB / SD
L’appui sur cette touche affiche l’indication ‘RPT’ et la lecture du morceau actuel est répétée jusqu’à ce que le mode répétition soit effacé en appuyant à nouveau sur la touche ‘RPT’ .

20. TOUCHE RANDOM ‘SHUFFLE’ (CASUEL) CD / USB / SD
L’appui sur cette touche affiche l’indication ‘SHF’ et chaque morceau du disque est lu dans un ordre casuel et non dans la séquence normale. Pour effacer le mode Casuel, appuyer à nouveau sur la touche ‘SHUFFLE’ (20).

21. PORTE USB

22. SENSOR TELECOMMANDE

23. FAÇADE FRONTAL

24. TOUCHE MUTE
Pousser la touche MUTE pour annuler le volume. Pousser de nouveau pour reporter le volume au niveau précédent.

25. TOUCHE RESET
La touche Reset (25) se trouve sur la façade interne. Utilisez la pointe d’un stylo à bille ou d’un autre objet métallique pour l’actionner. La touche Reset doit être utilisée dans les cas suivants:
• installation initiale de l’appareil, après avoir branché tous les câbles,
• défaut de fonctionnement de toutes les touches,
• symbole d’erreur affichée.

26. ENTREE AUDIO AUX
Brancher votre lecteur portable à l'entrée AUX IN, en n'importe quelle modalité de fonctionnement, pour amplifier le son à travers les haut-parleurs de l'auto.

Comment effectuer la recherche des morceaux MP3

A. Recherche directe de la piste

Appuyer sur la touche de AS/PS (12) une fois, à l'afficheur apparaît "MP3 *": sélectionner la piste MP3 par numéro avec la suivante méthode:

tourner le contrôle de Volume (3) pour lister les numéros.
Puis appuyer sur ENTER (VOLUME, 3) pour confrimer.

B. Recherche par nom d'Album (Directory) ou de Piste (Track)

Appuyer sur la touche de AS/PS (12) deux fois, à l'afficheur apparaît "*". Entrer la lettre directement. L'appareil cherche les pistes et les albums qui ont la même lettre initiale entrée. Les pistes et les albums sont listées avec les tournéz de VOLUME (11). Si le nome sélectionné est d'un album, ont peut entrere dans l'album en pressant la touche VOLUME/ENTER et continuer la recherche de la piste avec les VOLUME (3). La pièce sélectionnée peut être lue en pressant sur la touche VOLUME/ENTER.
La distribution des caractères alphabétique et comme suivant:

tourner le contrôle de Volume (3) dans les deux sens pour lister les caratères alphanumériques. Puis appuyer sur VOLUME/ENTER (3) pour confrimer.

C. Recherche par Album

Rechercher l'album avec le VOLUME (3).
En mode lecture MP3, appuyer sur la touche de AS/PS (12) trois fois. Le nom du premier album sera montré.Tournez VOLUME (3) pour naviguer dans l'album, puis presser VOLUME/ENTER (3) pour sélectionner l'album désiré. A l'afficheur apparaît " \\ ". Pour choisir les pièces dans l'album sélectionné, tournez VOLUME (3) puis presser VOLUME/ENTER (3) pour confirmer la pièce. Tourner le contrôle de Volume (3) dans les deux sens pour lister les caratères alphanumériques. Puis appuyer sur Volume/ENTER (3) pour confrimer.

ID3 Tag

Appuyer sur CLK sir telecommande à maintes reprises pour montrer l'information ID3 TAG. Si le document MP3 est fournin de ID3 TAG, appuyer sur DISPLAY à maintes re prises pour montrer l'information comme suivant:
TITRE CHANSON > ARTISTE>TITRE ALBUM > ANNEE> COMMENTAIRES
Si il y a quelque information ID3-TAG pas présente, appuyer sur CLK à maintes reprises pour montrer l'information comme suivant:
UNKNOWN SONGNAME> UNKNOWN ARTIST> NO ALBUM TITLE > UNKNOWN YEAR > NO COMMENTS
Si il y n'y a pas d'information ID3 TAG, appuyer sur DISPLAY, apparaîtra "NO ID3 TAG" à l'afficheur.
Le nom et le numéro du document passeront en continuation sur l'afficher pendant la lecture.

27. TOUCHE EJECT CASSETTES

En mode TAPE (cassette), appuyer partiellement sur cette touche pour activer la fonction avance rapide. Appuyer à fond sur cette touche pour interrompre la lecture de la cassette et éjecter cette dernière. L'autoradio entrera automatiquement en mode Radio.

28. LECTEUR CASSETTES

En mode RADIO, insérer une cassette dans le logement prévu à cet effet, la lecture de la cassette commence automatiquement.

29. FONCTION AVANCEMENT/RETOUR RAPIDE DE LA CASSETTE

Pour l'avancement rapide de la cassette pressez la touche (8). Lorsque la cassette est à la fin, la reproduction commence automatiquement du côté opposé (Auto-reverse), Pour le retour rapide de la cassette pressez la touche (◂◂). Lorsque la cassette est à la fin, la reproduction commence automatiquement du début du même côté (Auto-replay). Vous pouvez bloquer les fonctions d'avancement et retour rapide en pressant la touche opposée à la touche insérée en ce moment.

SPECIFICATIONS

LECTEUR CD/MP3

Rapport Signal/Brouillage	> 70dB
Séparation Canal	> 50 dB (1KHz)
Réponse en fréquence	20Hz - 20 KHz

SYNTONISATEUR FM

Sensibilité	2 dBµ
Séparation Stéréo	35dB
Rapport Signal/Brouillage	55dB
Gamme fréquence	87.5 – 108MHz
Pas Canal	50 kHz
Fréquence intermédiaire	10.7MHz

SORTIE PREAMPLIFIEE

Sortie	350mV (MAX)
Impédance	10kOhm

GENERALITES

Voltage alimentation	13.8V DC (10.8-15.6V), Negative à la masse
Impédance haut-parleurs	4 ou 8 Ohms
Puissance maximale de sortie	40W x 4 canaux

Les spécifications et le design peuvent changer sans avis préalable.

ATTENZIONE

Il punto di esclamazione all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.

Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

Radiazioni laser invisibili possono fuoriuscire ad apparecchio aperto on in caso di guasto del dispositivo di sicurezza. Evitare l'esposizione diretta ai raggi laser. L'uso di comandi, regolazioni o procedure non specificate in questo manuale possono causare pericolose esposizioni alle radiazioni laser.

Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

Noi, Roadstar Italia Spa
Viale Matteotti 39
I-22012 Cernobbio (Como)
Dichiariamo:
Che il modello Autoradio FM Stereo Digitale PLL, Sistema Radio Data System con PTY, Lettore CD/MP3, Pannello Frontale Totalmente Estraibile CD-900USMP della Roadstar è prodotto in conformità al D.M. no. 548 datato 28/08/95 (G.U. no. 301 datata 28/12/95) e, in particolare, è in conformità alle prescrizioni dell'articolo 2 comma 1.

Corretto smaltimento del prodotto - *(rifiuti elettrici ed elettronici)*
Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito can altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.
Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

CD-900USMP
Autoradio Digitale FM Stereo con lettore di CD/CD-R/CD-RW/USB/SD MP3 Sistema Radio Data System con PTY e Pannello Frontale Estraibile.

MANUALE ISTRUZIONI

Raccomandiamo la lettura accurata di questo manuale per potervi familiarizzare con il vostro nuovo Radio Lettore di CD prima di utilizzarlo per la prima volta. Raccomandiamo di conservare questo manuale per futuri riferimenti.

INDICE

- Localizzazione dei controlli
- Caratteristiche
- Installazione
- Precauzioni e Manutenzione
- Connessioni
- Istruzioni
- Funzione CD/USB/SD
- Specifiche

LOCALIZZAZIONE DEI CONTROLLI

1. TASTO ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
2. TASTO SCANSIONE PROGRAMMI RADIO
3. CONTROLLO VOLUME (+,- REGOLAZ. BASSI, ACUTI, BALANCE, FADER)
4. TASTI PRESELEZIONE (1-6)
5. TASTO AF
6. TASTO TA
7. TASTO PTY
8. TASTO APERTURA PANNELLO FRONTALE
9. TASTO MODE (MODE)
10. TASTO BANDA (BND) / LOUD
11. SINTONIA RADIO - CD SALTO/RICERCA BRANI SU/GIU (>>/<<)
12. TASTO RICERCA AUTOMATICA (AS)
13. DISPLAY LCD
14. TASTO RILASCIO FRONTALINO
15. VANO CD
16. TASTO ESPULSIONE CD
17. TASTO PAUSA CD / USB / SD

18. TASTO INTRO (CD SCAN) CD / USB / SD
19. TASTO RIPETIZIONE (REPEAT) CD / USB / SD
20. TASTO RANDOM (SHUFFLE) CD / USB / SD
21. PORTA USB
22. SENSORE TELECOMANDO
23. PANNELLO FRONTALE
24. TASTO MUTE
25. TASTO RESET (UNITA CENTRALE)
26. INGRESSO AUDIO ESTERNO (AUX-IN)
27. TASTO ESTRAZIONE CASSETTA
28. SPORTELLO INSERIMENTO CASSETTA
29. AVANZAMENTO VELOCE / INVERSIONE DIREZIONE CASSETTA

CARATTERISTICHE

Questa autoradio a frontale estraibile AM / FM Stereo con lettore CD/MP3 ha le seguenti caratteristiche:

- Memorizzazione automatica AS delle migliori stazioni in ordine di forza segnale.
- Controllo elettronico Volume, Acuti, Bassi, Bilanciamento, Fader, Equalizzatore.
- Sintonia elettronica di precisione con circuito PLL.
- 30 stazioni memorizzabili (AM1 / 6 AM2 / 6FM 1/ 6FM2 / 6FM3)
- Riproduttore cassette autoreverse
- Controllo Loudness
- Interruttore Accensione / Spegnimento Illuminato
- Controllo Sintonia Manuale SU / GIU
- Controllo Sintonia Automatica SEEK SU / GIU
- Selettore Banda (BAND) per la selezione della banda richiesta (AM / FM)
- Controllo Display (Frequenza, Nome stazione, Tipo programma)
- Funzione orologio in RDS
- Funzione ripetizione brani CD
- Funzione lettore CD e MP3 di brani registrati su CD-R/CD-RW
- Uscita preamplificata
- Pannello frontale estraibile come sistema anti-furto.
- Sistema di illuminazione
- Funzioni RDS: PI (Identificazione Programma)
  TA (Annuncio Traffico)
  PS (Servizio Nome Programma)
  AF (Lista Frequenze Alternative)
  TP (Programma traffico)
  PTY (Tipo di Programma)

INSTALLAZIONE

PRECAUZIONI

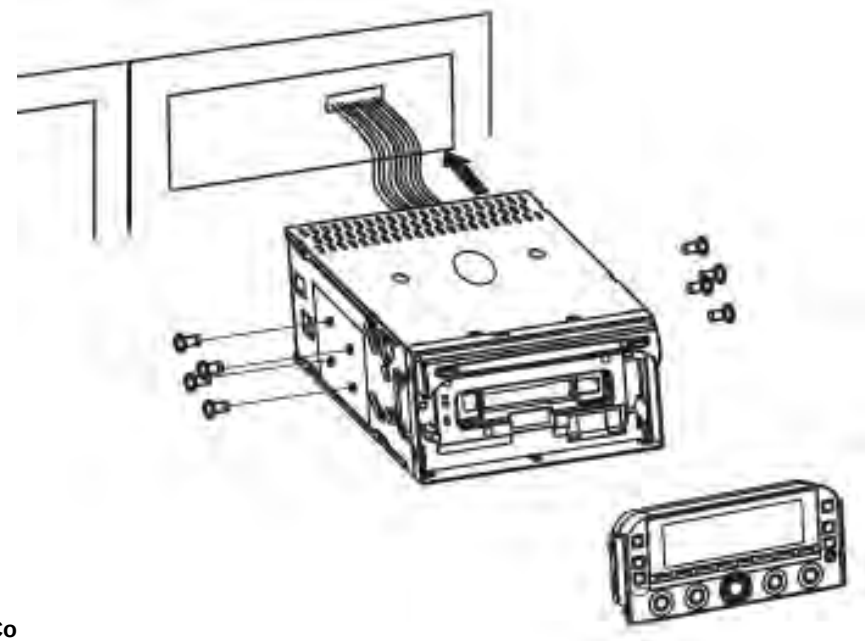
- Scegliere la posizione di montaggio con attenzione in modo che l'apparecchio non interferisca con le normali funzioni di guida del conducente.
- Evitare di installare l'apparecchio ove sarebbe esposto adalte temperature, come la luce diretta del sole o l'aria calda dell'impianto di riscaldamento, o esposto a polvere, sporcizia o vibrazione eccessiva.
- Usare soltanto gli attrezzi di montaggio forniti per una installazione sicura.
- Assicurarsi di aver rimosso il pannello frontale prima di installare l'apparecchio.

Regolazione dell'angolo di montaggio

Regolare l'angolo di montaggio a meno di 20º.

ESEMPIO DI MONTAGGIO

Installazione nel cruscotto



Co

Il pannello anteriore (frontalino) di questo apparecchio può essere staccato per evitare che l'apparecchio stesso venga rubato.

COME STACCARE IL PRONTALINO

Prima di staccare il frontalino, assicurarsi di avere premuto il pulsante su OFF (spento)(1), quindi premere il pulsante RELEASE (14) .

INSERIMENTO DEL FRONTALINO

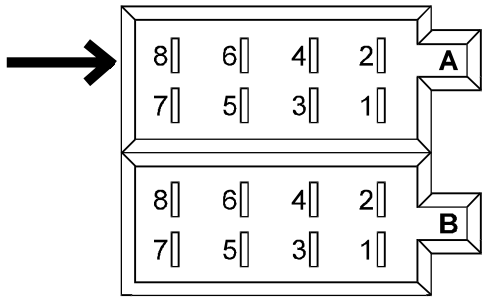
Applicare la parte destra B del frontalino all'apparecchio principale facendo combaciare e spingendo la parte sinistra sino a che sentirete un "CLIC".

Fate attenzione a non esercitare alcuna pressione sul display o sui tasti.

Nota:

- Assicurarsi che il frontalino sia nella corretta posizione quando viene ricollegato all'apparecchio, in modo che non venga applicato a rovescio.
- Non premere con forza il frontalino contro l'apparecchio quando il primo viene ricollegato; è sufficiente una leggera pressione verso l'apparecchio stesso.
- Quando portate con voi il frontalino, riponetelo nell'apposita custodia.
- Non premere forte o esercitare troppa pressione sul display del frontalino quando lo ri-applicate all'apparecchio.

CONNETTORE ISO INTEGRATO (BUILD- IN)



CONNETTORE A

1.
2.
3.
4. MEMORIA + 12V PERMANENTE
5. USCITA ANTENNA AUTOMATICA
6.
7. +12V (alla chiave d'accensione)
8. MASSA

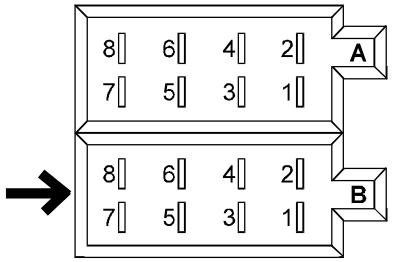
N.B.:

Il filo 12V Nº7 del connettore A, deve essere collegato sotto chiave accensione dell'automobile per evitare che la batteria dell'auto si scarichi quando quest'ultima non viene utlilizzata per diversi giorni.

CONNETTORE B

1. ALTOPARLANTE POSTERIORE DESTRO (+)

2. ALTOPARLANTE POSTERIORE DESTRO (-)
3. ALTOPARLANTE ANTERIORE DESTRO (+)
4. ALTOPARLANTE ANTERIORE DESTRO (-)
5. ALTOPARLANTE ANTERIORE SINISTRO (+)
6. ALTOPARLANTE ANTERIORE SINISTRO (-)
7. ALTOPARLANTE POSTERIORE SINISTRO (+)
8. ALTOPARLANTE POSTERIORE SINISTRO (-)



Manutenzione

SOSTUITUZIONE DEI FUSIBILI

Se un fusibile si dovesse bruciare, controllare il collegameto elettrico e sostituire il fusibile. Se il fusibile dovesse bruciarsi ancora dopo la sostituzione, potrebbe esserci un malfunzionamento interno. In questo caso, consultare il centro assistenza più vicino.

Attenzione

Usare il fusibile con l'amperaggio specificato per ciascun conduttore.

L'uso di fusibili con amperaggio superiore potrebbe dar luogo a seri danni.

ISTRUZIONI

1. ACCENSIONE / SPEGNIMENTO

Inserite il Pannello nell'apparecchio e premete il tasto PWR (1) per accendere l'autoradio. Per spegnere l'apparecchio, ripremete il tasto PWR poi premere il tasto REL (14) per estrarre il pannello.

N.B.: Non estraete mai il pannello ad autoradio accesa.

2. SCAN

Premere questo tasto per effettuare una scansione automatica dei programmi radio.

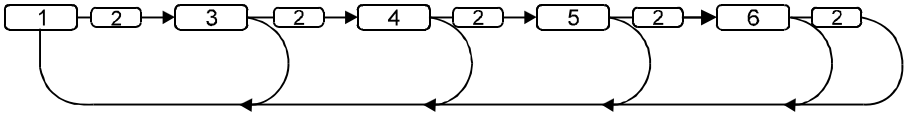
3. VOLUME / ENTER

Il controllo VOLUME regola l'uscita del suono.

Per selezionare le altre funzioni premete leggermente il tasto SELECT (2) sino a che la funzione desiderata non appare sul display. La figura 1 mostra come vengono selezionate le funzioni.

1. VOLUME (ruotare)
2. SELECT (premere)
3. BASSI
4. ACUTI
5. BALANCE
6. FADER
7. EQUALIZZATORE

Fig. 1 Selezione delle funzioni audio



4. PRESELEZIONI (1,2,3,4,5,6)

(A) MODALITA' RADIO:
Premutl leggermente, questi tasti selezionano direttamente una stazione preselezionata.
Se premuto più a lungo di 1 sec., la stazione attualmente sintonizzata viene memorizzata.
Quando la modalità PTY è selezionata, il tasto PTY è condiviso come segue:
PTY gruppo musica ----- PTY gruppo parlato ----- SPENTO

MUSICA	**PARLATO**
1.Musica POP, Musica ROCK	1. NOTIZIARI, AFFARI, INFO
2.Musica EASY, Musica LEGGERA	2. SPORT, EDUCAZIONE, DRAMMA
3.CLASSICA, ALTRA Musica	3. CULTURA, SCIENZEE, VARIE
4.JAZZ, COUNTRY	4. PREVISIONI TEMPO, FINANZE, BAMBINI
5.Musica NAZIONALE, OLDIES	5. SOCIALE, RELIGIONE, TELEFONO
6.Musica FOLK	6. VIAGGI, DIVERTIMENTO, DOCUMENTARI

(B) MODALITA' LETTORE CD/MP3 :
1. PAUSA 2. INTRO 3. RIPETIZIONE 4. CASUALE

LA FUNZIONE RDS. COS'E' IL SISTEMA RDS?
RDS (Radio Data System) è un sistema di informazioni digitali radio sviluppato ed introdotto dalla EBU (European Broadcasting Union). Trasmesso sul canale delle emissioni normali FM,
L'RDS offre una varietà di informazioni tipo il nome delle stazioni, il programma e le informazioni sul traffico e funzioni utili tipo la sintonizzazione automatica dei migliori segnali disponibili nel programma scelto.

5. Funzione 'AF/REG' (FREQUENZE ALTERNATIVE)
Se premuto leggermente, viene selezionata la modalità AF/REG.

Quando la modalità AF/REG viene selezionata, la radio controlla continuamente il livello del segnale AF. Se premuto per più di 2 secondi, viene attivata la modalità ACCESO/ SPENTO Regionale.
– Modalità Regionale ACCESO:
La commutazione AF o la Ricerca PI SEEK è implementata a tutte le stazioni che hanno lo stesso codice PI della stazione attuale. La scritta REG viene visualizzata sul display.
– Modalità Regionale SPENTO
Il codice Regionale nel formato PI è ignorato quando la commutazione AF o la Ricerca PI SEEK è implementata.

6. Funzione 'TA' (ANNUNCI TRAFFICO)
Se premuto leggermente, viene selezionata la modalità TA acceso o spento.
Quando la modalità TA viene selezionata e un annuncio sul traffico viene trasmesso – Quando l'apparecchio è in modalità CD/MP3, commuterà su modalità radio temporaneamente.

7. Funzione 'PTY' (TIPO DI PROGRAM)
PTY MUSICA ----- PTY PARLATO ----- PTY SPENTO
Quando si seleziona PTY, esso è implementato dai tasti di preselezione come descritto nei tasti di preselezione. Quando si seleziona PTY, la radio inizia a cercare l'informazione PTY corrispondente, e si ferma se l'informazione PTY corrispondente viene trovata.

8. TASTO APERTURA PANNELLO FRONTALE

9. TASTO MODE (MODE)
Premendo questo tasto, l'utente può selezionare la Modalità:
RADIO / CD / CASSETTA / AUX-IN / USB-SD.

10. TASTO BANDA
Ogni banda viene commutata premendo consecutivamente questo tasto:
AM1- AM2- FM1- FM2- FM3.

CONTROLLI LOUDNESS
Premere il pulsante "BAND" (10) per più di 2 secondi. La modalità LOUD ON sarà selezionata. I toni bassi e acuti verranno enfatizzati.

11. SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA O MANUALE (FREQ SU >> O FREQ GIU <<)
(A) MODALITA' RADIO
Se premuto leggermente, questi tasti fungono da Ricerca Manuale.
Premendo più a lungo di 2 secondi, si attiva la Ricerca Automatica.
(B) TASTO RICERCA BRANO MODALITA CD / USB / SD
RICERCA AVANTI E INDIETRO DEI BRANI (o cambio di blocchi musicali "album")

Premere il tasto SKIP (<< o >>) durante la lettura per andare al brano desiderato.
<<....REVERSE >>....FORWARD
Premere e tenere premuto il tasto SKIP (<< o >>) durante la lettura per ricercare sul CD a velocità elevata. Quando la sezione di musica ricercata viene trovata, rilasciare il tasto. Si ritorna alla riproduzione normale.
Quando la lettura del CD/MP3 è terminata, la modalità CD/MP3 commuta automaticamente su radio.

12. SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA (AUTO SEARCH)
Se premuto leggermente, la radio sintonizza ognuna delle stazioni preselezionate.
Quando il segnale è più forte della soglia di sintonizzazione, la radio si mantiene su quella stazione per 5 secondi, azzerando il volume per un attimo, e poi ripartendo per la ricerca di un'altra stazione.
Premendo più a lungo di 1 secondo, le sei stazioni più forti verranno memorizzate nelle corrispondenti posizioni dei tasti di preselezione.
Quando l'operazione di RICERCA AUTOMATICA (AS) è terminata, la radio passa alla scansione delle stazioni memorizzate.

13. DISPLAY LCD
Il display a cristalli liquidi mostra lo stato attuale di ricezione e operazioni.

CONTROLLI LETTORE CD

15. VANO INSERIMENTO CD

16. TASTO ESPULSIONE CD
Premere il tasto di espulsione per rimuovere il CD.

17. TASTO PAUSA CD/USB/SD
Durante la lettura, premere il tasto PAUSA (17) 'PAUSE' per fermare momentaneamente la lettura. Premere di nuovo per tornare alla lettura normale.

18. TASTO INTRO (Scansione di tutti i brani) (CD SCAN) CD/USB/SD
Quando questo tasto viene premuto, appare l'indicazione 'SCN' sul display e i primi 10 secondi di ogni brano viene riprodotto.

19. TASTO REPEAT 'REPEAT' CD/USB/SD
Quando questo tasto viene premuto, appare l'indicazione 'RPT' e la lettura del brano attuale

viene ripetuto finché la modalità di ripetizione non viene cancellata, premendo il tasto 'RPT' di nuovo.

20. TASTO RANDOM 'SHUFFLE' (CASUALE) CD/USB/SD
Quando questo tasto viene premuto, appare l'indicazione 'SHF' e ogni brano del disco viene letto in ordine casuale invece che nella sequenza normale. Per cancellare la modalità Casuale, premere di nuovo il tasto 'SHUFFLE'.

21. PORTA USB

22. PANNELLO FRONTALE

24. TASTO MUTE
Premere il tasto Mute per abbassare immediatamente il volume del suono. Premere Mute di nuovo per riportare il volume al livello precedente.

COME EFFETTUARE LA RICERCA DEI BRANI MP3

A. Ricerca diretta del brano (pista)
Premere il tasto AS/PS (12) una volta, il display mostrerà "MP3 ***": selezionare la pista MP3 dal numero nel modo seguente:

ruotare la manopola del Volume (3) per scansionare i numeri.
Poi premere VOLUME/ENTER (3) per confermare.

B. Ricerca per nome dell'Album (Directory) o della pista (Track)
Premere il tasto AS/PS (12) due volte, il display mostrerà "*". Immettere la lettera direttamente. L'apparecchio ricercherà gli album e i brani che hanno la stessa iniziale scelta. L'apparecchio mostrerà gli album e i brani elencati ruotando la manopole VOLUME. Se il nome selezionato è un album, allora si può entrare in esso premendo il tasto VOLUME/ENTER e continuare la ricerca dell'album o dei brani con la manopola VOLUME. Il brano selezionato può essere riprodotto premendo il tasto VOLUME/ENTER.

ruotare la manopola del Volume (3) per scansionare i caratteri alfanumerici.
Poi premere VOLUME/ENTER (10) per confermare.

C. Ricerca per album (Directory)
Ricercare l'album usando la manopola VOLUME.
In modalità lettura brani MP3, premere il tasto AS/PS tre volte. Appare il primo nome di Album (Directory). Ruptare la manopola VOLUME per navigare nella lista dell'album, premer VOLUME/ENTER per selezionare l'album. Sul display apparirà " \\ ". Per selezionare i brani nell'album scelto, premere il tasto ENTER per confermare quando il

brano desiderato è stato trovato, ruotare la manopola del Volume (3) in entrambe le direzioni per scansionare i caratteri alfanumerici. Poi premere VOLUME/ENTER (3) per confermare.

ID3 Tag

Premere CLK dal telecomando ripetutamente per mostrare l'informazione ID3 TAG.

Se il documento MP3 è fornito di ID3 TAG, premendo il tasto DISPLAY ripetutamente verrà mostrata l'informazione nel modo seguente:

TIOLO BRANO > ARTISTA>TITOLO ALBUM > ANNO > COMMENTI

Se qualche informazione ID3-TAG non è presente, premendo il tasto CLK ripetutamente verrà mostrata l'informazione nel modo seguente:

UNKNOWN SONGNAME> UNKNOWN ARTIST> NO ALBUM TITLE > UNKNOWN YEAR > NO COMMENTS

Se il documento MP3 non è fornito di ID3 TAG, premendo il tasto DISPLAY, apparirà "NO ID3 TAG".

Il nome del documento e il suo numero appariranno continuamente sul display durante la lettura del brano.

25. RESET

Il tasto RESET (25) è posto sull'apparecchio principale.

Il tasto Reset va attivato per le seguenti ragioni:

- Quando si installa l'apparecchio la prima volta e tutti i collegamenti sono fatti.
- Tutti i tasti funzione non funzionano correttamente.
- Quando appare un simbolo di errore sul display.

26. INGRESSO AUDIO AUX IN: Collegare il vostro lettore portatile all'ingresso AUX IN, in qualsiasi modalità di funzionamento, per amplificare il suono attraverso gli altoparlanti dell'auto.

27. TASTO EJECT

In Modalità TAPE, premere questo tasto a metà per fare avanzare il nastro velocemente o premerlo tutto per interrompere la lettura ed estrarre la cassetta.

28. INGRESSO CASSETTA

In modalità RADIO, inserire la cassetta nel vano, la cassetta verrà automaticamente riprodotta.

29. FUNZIONE AVANZAMENTO / RITORNO VELOCE NASTRO

Per l'avanzamento veloce del nastro premete il tasto ⏩ . Quando viene raggiunta la fine del nastro, la riproduzione inizia automaticamente dal lato opposto (Auto-reverse). Per il ritorno veloce del nastro premete il tasto ⏪ . Quando viene raggiunta la fine del nastro la riproduzione inizia automaticamente all'inizio dello stesso lato (Auto-replay). Potete bloccare le funzioni di avanzamento e ritorna veloce premendo il tasto opposto a quello inserito in quel momento.

SPECIFICHE

SEZIONE LETTORE CD / USB / SD - MP3

Rapporto Segnale/Disturbo	> 70dB
Separazione canali	> 50 dB (1KHz)
Risposta di frequenza	20Hz - 20 KHz

TUNER

Sensibilità	2 dBμ
Separazione Stereo	35 dB
Rapporto Segnale/Disturbo	55 dB
Risposta di frequenza	87.5-108 MHz
Passi canali (channel step)	50 kHz
Frequenza intermedia	10.7 MHz

GENERALE

Voltaggio alimentazione	13.8V DC (10.8-15.6V accettabile)
Impedenza altoparlanti	4 o 8 ohm
Massima potenza d'uscita	40W x 4CH

Nota: Specifiche e disegno soggetti a possibili modifiche senza preavviso.

ATENCIÓN

El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.

El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.

Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no tiene en su interior partes que el usuario puede reparar. Encargue su reparación a personal cualificado.

Radiaciones laser invisibles a aparado abierto. El uso de interruptores o regulaciones de las caracteristicas tecnicas o manejos diferentes de aquellos especificados, puede resultar una peligrosa exposición a radiaciones laser.

La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.

La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada.

La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

Eliminación correcta de este producto -
(material electrico y electrónico de descarte)

La presencia de esta marca en el producto o en el materiál informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humane que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevario para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.
Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este produco no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

CD-900USMP

Autorradio FM/FM Estéreo Electrónica Digitál PLL con lector de CD/CD-R/CD-RW/MP3 USB/SD, Sintonizador Radio Data System con PTY, leitor Casete Y Panel Frontal Extraible

MANUAL INSTRUCCIONES

Recomendamos la lectura cuidadosa de este manual para poderse familiarizar con su nuevo Radio Lector de CD antes de utilizarlo por la primera vez. Recomendamos conservar este manual para futuras consultaciones.

ÍNDICE

- Localización de los Controles
- Caracteristicas
- Instalación
- Precauciones y Mantenimiento
- Cableado Conector ISO
- Instrucciones
- Función CD
- Especificaciones

LOCALIZACIÓN DEL LOS CONTROLES

1. TECLA ENCENDIDO/APAGADO
2. SINTONIA AUTOMATICA DE BOSQUEDA (SCN)
3. CONTROL DE NIVEL VOLUMEN (+,- REG. GRAVES, AGUDOS,BALANCE, FADER)
4. BOTONES DE PRESELECCION (1,2,3,4,5,6)
5. TECLA AF
6. TECLA TA
7. TECLA PTY
8. BOTON DE LIBERACION PANEL
9. TECLA MODE (MODE)
10. TECLA BANDA (BND) / LOUD
11. TECLAS SINTONIA AUTOMATICA Y MANUAL (<< / >>) - SALTO/BUSQUEDA CD
12. TECLA SINTONIA AUTOMATICA Y MEMORIZACION (AS)
13. PANTALLA LCD
14. BOTON DE LIBERACION PANEL
15. LUGAR DEL CD

16. TECLA EJECCION CD
17. TECLA PAUSA CD
18. TECLA INTRO CD (CD SCAN)
19. TECLA REPETICION CD (REPEAT)
20. TECLA RANDOM CD (SHUFFLE) (REPR. CASUAL)
21. PORTA USB
22. SENSOR TELEMANDO
23. PANEL FRONTAL
24. TECLA MUTE
25. BOTON RESET
26. AUX-IN
27. BOTÓN DE EXPULSIÓN DE LA CINTA
28. TAPA DEL CASETE
29. FUNCION AVANCE / RETROCESO RAPIDO DE LA CINTA

CARACTERISTICAS

Este autoradio es con frontal extraible, AM / FM / FM Estéreo con lector de CD/MP3 y tiene las siguentes caracteristicas:

- Memorización automatica AS de las mejores emisoras en orden de fuerza señal.
- Control electronico Volumen, Agudos, Bajos, Balance, Fader.
- Sintonia elettronica de precisión con circuito PLL.
- 18 Emisoras memorizables (6 AM1 / 6 AM2 / 6 FM1 / 6 FM2 / 6 FM3)
- Control Loudness
- Interruptor encendido / apagado iluminado.
- Control sintonia automática / manuál Arriba/Abajo
- Seletor banda (BND) para la selección de AM1, AM2, FM1, FM2, FM3
- Control Display (Frecuencia, Nombre estación, tipo programa).
- Función reloj en RDS
- Lector CD /USB / SD y archivos MP3 grabados en CD/CD-R/CD-RW
- Enchufe salida PRE (Tipo RCA) para conexiónes al amplificador.
- Panel frontal extraible como sistema anti-robo.
- Iluminación controles
- Funciónes RDS: PI (Identificación Programa) - TA (Anuncio Tráfico)
  PS (Servicio Nombre Programa) TP (Programe Tráfico)
  AF (Lista Frecuencia Alternativa)
  PTY (Tipo programa)

INSTALACIÓN

PRECAUCIONES

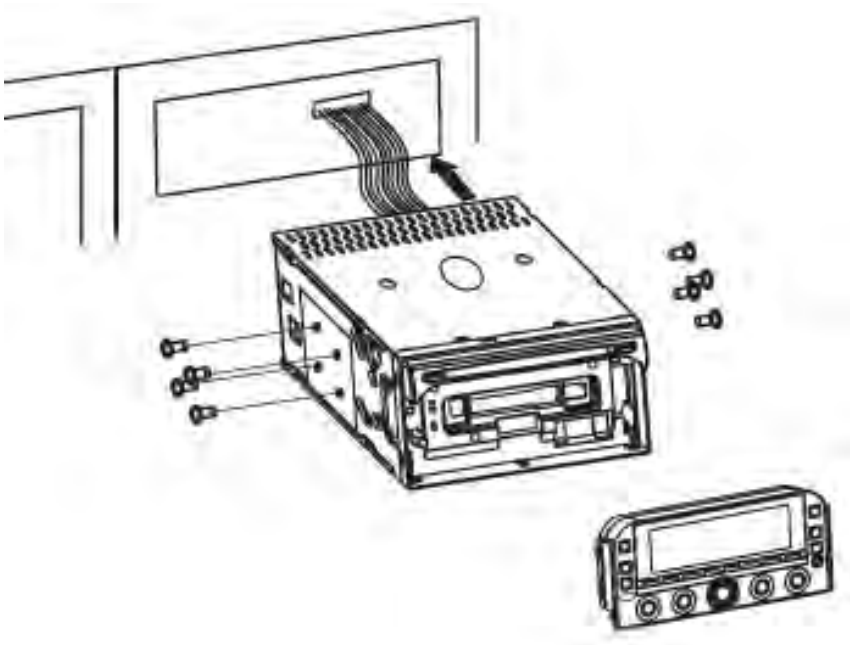
- Elegir la posición de montaje con atención, de forma que el aparato no interfiera con las funciones normales del conductor
- Evitar el instalarlo donde estaría expuesto a altas temperaturas, como la luz directa del sol o el aire caliente de la calefacción o donde estaría expuesto a polvo, suciedad o a excesiva vibración.
- Usar solo las herramientas de montaje proporcionadas para una segura instalación.
- Asegúrense de haber quitado el panel frontal antes de instalar el aparato.

Regulación del ángulo de montaje

Regular el ángulo de montaje a menos de 20º.

EJEMPLO DE MONTAJE

Instalación en el salpicadero



Nota: Tener la llave de desbloqueo en un sitio seguro para el momento en el que fuese necesario quitar el aparato del coche.

COMO SEPARAR Y UNIR EL PANEL ANTERIOR (FRONTAL)

El panel anterior (frontal) de este aparato puede ser separado para evitar que éste sea robado.

COMO SEPARAR EL FRONTAL

Antes de separar el frontal, asegúrense de haber oprimido el botón PWR (OFF =apagado). A continuación oprimir el botón RELEASE (14) y separar el panel tirando hacia ustedes como se ilustra en la figura.

COMO UNIR EL FRONTAL

Adaptar el lado izquierdo B del frontal al aparato pricipal A como se ilustra en la figura y presionar hasta oir un clic.

CUIDADO! : No ejercite ninguna presión en el display o en los botones.

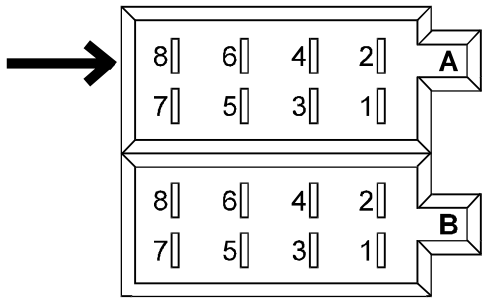
Notas:

- Asegúrense de que el frontal esté en la posición correcta, cuando viene conectado de nuevo al aparato, de manera que no sea adaptado al revés.
- No oprimir con fuerza el frontal contra el aparato cuando el primero se vuelve a conectar; es suficiente una ligera presión hacia el aparato mismo.
- Cuando lo lleven con ustedes, vuelvan a ponerlo en su estuche
- No presionen fuerte o ejerzan demasiada presión sobre el display del frontal cuando lo conecten al aparato.

CONNECTOR ISO "BUILD IN"

CONNECTOR A

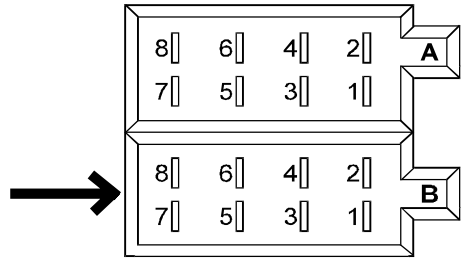
1.
2.
3.
4. (+ 12.V) MEMORIAS
5. SALIDA ANTENA AUTOMATICA
6.
7. (+12V) CON CONTACTO
8. MASA



NOTA: El cable +12V Nº7 Conector A, debe ser conectado a la llave de encendido del vehiculo para evitar que la bateria se descargue cuando esta no es utilizada por un largo periodo de tiempo.

CONECTOR B

1. (+) ALTAVOZ TRASERO DERECHO
2. (-) ALTAVOZ TRASERO DERECHO
3. (+) ALTAVOZ DELANTERO DERECHO
4. (-) ALTAVOZ DELANTERO DERECHO
5. (+) ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO
6. (-) ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO
7. (+) ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO
8. (-) ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO



Mantenimiento

SUSTITUCION DE LOS FUSIBLES

Si un fusible se quemase, controlar la conexión eléctrica y sustituir el fusible. Si éste se quemase de nuevo después de la sustitución, podría existir un mal funcionamiento interno. En este caso, consultar al vendedor más cercano.

Atención:

Usar el fusible con el amperaje indicado para cada conductor. El uso de fusibles con aperaje superior, podría causar serios daños.

INSTRUCCIONES

1. ENCENDIDO / APAGADO POWER

Inserte el panel en el aparto y presione la tecla POWER para encender el autoradio.
Para apagar el aparato, presione de nuevo la tecla POWER después presione la tecla LIBERACION (14) para extraer el panel.
NOTA: No extraiga el panel con el autoradio encendido.

2. TECLA SINTONIA AUTOMATICA DE BOSQUEDA (SCN)

Esta tecla tiene la funciŠn de BòSQUEDA DE RADIOEsta operaciŠn es parecida a la bœsqueda autom/tica normal pero la emisora sintonizada seescucha por 5 segundos.

3. SELECCION / VOLUMEN

El control VOLUMEN regula la salida del sonido. Para selecionar las demás funciones presione ligeramente la tecla ENTER (3) sino la función deseada no aparecerá en el display. La fig. 1 muestra como será seleccionada la función.

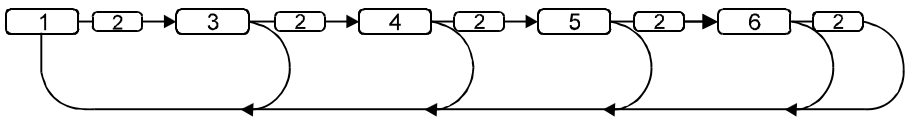


Fig. 1 Selección de las funciones

1. VOLUMEN (girar)
2. SELECT (pulsar)
3. BAJOS
4. AGUDOS
5. BALANCE
6. FADER
7. EQUALIZADOR

4. PRESELECCIONES (1,2,3,4,5,6)
(A) MODALIDAD RADIO:
Pulsados ligeramente estas teclas se selecciona directamente una emisora preseleccionada.
Si se pulsa por más de 1 seg, la emisora sintonizada queda memorizada. Cuando la modalidad PTY está seleccionada, la tecla PTY es repartida en el modo siguiente:
PTY grupo música —— PTY grupo hablado —— APAGADO

MÚSICA	**HABLADO**
1.Música POP, Música ROCK	1.NOTICIEROS, NEGOCIOS, INFO
2.Música EASY, Música LIGERA	2.DEPORTES, EDUCACIÓN, DRAMA
3.CLÁSICA, OTRA Música	3.CULTURA, CIENCIAS, VARIOS
4.JAZZ, COUNTRY	4.PRONÓSTIC DEL TIEMPO, FINANCIAS, NIÑOS
5.NATION M, OLDIES	5.SOCIAL, RELIGIÓN, TELÉFONO
6.Música FOLK	6.VIAJES, DIVERSIONES, DOCUMENTALES

(B) MODALIDAD LECTOR CD / USB / SD MP3:
1. PAUSA 2. EXPLORACIÓN 3. REPETICIÓN 4. CASUAL

LA FUNCIÓN RDS. EL SISTEMA RDS
RDS (Radio Data System) es un sistema de informaciones digitales radio desarrollado e introducido por EBU (European Broadcasting Union). Transmitido en el canal de emisiones normales FM, el RDS ofrece una variedad de informaciones como el nombre de las emisoras, el programa y le informaciones sobre el tráfico y funciones útiles tipo la sintonización automática de las mejores señales disponibles en el programa escogido.

5. Función 'AF/REG' (FRECUENCIAS ALTERNATIVAS)
Si se pulsa ligeramente, se selecciona la modalidad AF/REG.
Cuando se selecciona la modalidad AF/REG, el radio controla continuamente el nivel de la señal AF. Si se pulsa por más de 2 segundos, se activa la modalidad ENCENDIO/ APAGADO Regional.

– Modalidad Regional ENCENDIDO:
La conmutación AF o la Búsqueda PI SEEK está implementada a todas las emisoras que tienen el mismo código PI que la emisora actual. En el display aparece REG.

– Modalidad Regional APAGADO:

El código Regional en el formato PI es ignorado cuando la conmutación AF o la Búsqueda PI SEEK está implementada.

6. Función 'TA' (ANUNCIOS DE TRÁFICO)
Si se pulsa ligeramente, se selecciona la modalidad TA encendido o apagado.
Cuando se selecciona la modalidad TA y se transmite un anuncio en el tráfico:
– cuando el aparato está en modalidad CD/MP3, conmuta su modalidad radio temporáneamente;
– si el nivel del volumen estaba debajo del umbral bien oíble, se alza al nivel bien oíble.
– Cuando se recibe emisora TP, en el display aparece TP.

7. Función 'PTY' (TIPO de PROGRAMA)
PTY MUSICA ----- PTY HABLADO ----- PTY APAGADO
Cuando se selecciona PTY, es implementado por las teclas de preselección como se describe en las teclas de preselección. Cuando se selecciona PTY, el radio comienza a buscar la información PTY correspondiente, y se detiene si se encuentra la información PTY correspondiente.

8. TECLA ABERTURA PANEL FRONTAL

9. TECLA MODE (MODE)
Pulsando esta tecla, puede seleccionarse:
Modalidad RADIO / CASETA / AUX-IN / USB / SD / CD/MP3 .

10. TECLA BANDA / LOUDNESS
Cada banda se conmuta pulsando consecutivamente esta tecla AM1AM2 FM1 FM2 FM3.

CONTROLES LOUDNESS
Pulsar el botón "BAND" más de 2 segundos. Se activa la modalidade LOUD ON.
Las tonalidades Bajos y Agudos serán renforzados.

11. SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA O MANUAL (FREQ ARRIBA>> O FREQ ABAJO <<)

(A) MODALIDAD RADIO
Si se pulsa ligeramente esta tecla hace de Búsqueda Manual.
Pulsando por más de 2 segundos, se activa la Búsqueda Automática.

(B) MODALIDAD LECTOR CD / USB / SD MP3
Si se pulsa ligeramente, esta tecla hace de SALTO DE PIEZAS ARRIBA >> o ABAJO <<.
Pulsando por más de 2 segundos, se activa la BÚSQUEDA ADELANTE o ATRÁS.

TECLA BÚSQUEDA DE MÚSICA (CD / USB / SD)
BÚSQUEDA ADELANTE y ATRÁS DE LAS PIEZAS (o cambio de grupos musicales "álbumes").
Pulse la tecla SKIP (<< o >>) durante la lectura para ir a la pieza deseada.
<<....REVERSE >>....FORWARD

Mantenga pulsada la tecla SKIP (<< o >>) durante la lectura para buscar en el CD a velocidad elevada. Al encontrar la sección de música buscada, libere la tecla. Se regresa a la reproducción normal.
Terminada la lectura del CD/MP3, la modalidad CD/MP3 conmuta automáticamente a radio.

12. SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA (AUTO SEEK SEARCH) (AS)
Si se pulsa ligeramente, el radio sintoniza cada una de las emisoras preseleccionadas. Cuando la señal es más fuerte que el umbral de sintonización, el radio se mantiene en esa emisora por 5 segundos, poniendo en cero el volumen por un momento y partiendo para la búsqueda de otra emisora.
Pulsando más de 1 segundo, las seis emisoras más fuertes serán memorizadas en las corresondientes posiciones de las teclas de preselección.
Cuando se termina la operación de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA (AS), el radio pasa a la búsqueda de las emisoras memorizadas.

13. DISPLAY LCD
El display de cristales líquidos muestra el estado actual de recepción y las operaciones.

14. BOTON DE LIBERACION PANEL

CONTROLES DEL LECTOR CD / USB / SD

15. COMPARTIMIENTO CD

16. TECLA DE EXPULSIÓN CD
Pulse la tecla de expulsión para extraer el CD.

17. TECLA DE PAUSA (CD / USB / SD)
Durante la lectura, pulse la tecla PAUSA (17) 'PAUSE' para detener momentáneamente la lectura. Pulse nuevamente para regresar a la lectura normal.

18. TECLA INTRO (búsqueda de todas las piezas) (CD SCAN) CD / USB / SD
Al pulsar esta tecla, aparece la indicación 'SCN' en el display y se reproducen los primeros 10 segundos de cada pieza.

19. TECLA REPEAT 'REPEAT' CD / USB / SD
Cuando questo tecla viene pulsado, appar la indicación 'RPT' y la lectura del brano actual viene ripetuto finché la modalidad de repetición no viene cancellata, pulsando la tecla 'RPT' de nuevo.

20. TECLA RANDOM 'SHUFFLE' (CASUAL) CD / USB / SD
Cuando se pulsa esta tecla, aparece la indicación 'AHF' y cada pieza del disco es leída en orden casual en vez que en la secuencia normal. Para suprimir la modalidad Casual, pulse nuevamente la tecla 'SHUFFLE' (20).

21. PORTA USB

22. SENSOR TELEMANDO

23. PANEL FRONTAL

24. TECLA MUTE
Pulsar la tecla MUTE para bajar el volumen. Apriete de nuevo para regresar el volumen al nivel precedente.

25. RESET
El botón Reset (25) se halla en la faz interna.
Se debe accionar este botón por uno de las siguientes razones:
- Instalación inicial del aparato, una vez conectados todos los cables.
- Ausencia de funcionamiento de todos los botones.
- Símbolo de error en el display.

26. ENTRADA AUDIO AUX IN
Conectar el vuestro lector portátil a la entrada AUX IN, encualquiera modalidades de funcionamiento, para amplificar el sonido por los altavocesdel coche.

<u>Cómo efectuar la búsqueda de las piezas MP3</u>

A. Búsqueda directa de la pieza (canción)
Pulsar AS/PS (12) una vez , la pantalla visualizará "MP3 *": seleccionar la pista MP3 por número como siguiente:

rodar el control Volumen (3) para desfilar a través de los números.
Entonces pulsar VOLUME/ENTER (3) para confirmar.

B. Búsqueda por nombre de Álbum (Directory) o de Canción (Pista)
Pulsar AS/PS dos veces, la pantalla visualizará "*". Entre la letra directamente. La unidad investiga los archivos (canciones) y directorios (álbums) que tienen el mismo carácter que es entrado. La unidad visualiza los archivos (canciones) y directorios (álbums) rodando VOLUME (3). Si el nombre seleccionado es album, el usuario puede entrar en el álbum pulsando VOLUME/ENTER y continúa investigando o nombre del álbum o de la canción rodando VOLUME (3). La reproducción de la pieza inicia pulsando la tecla VOLUME/ENTER.
La distribución de carácteres alfabéticos se lista como sigue:

rodar el control Volumen (3) en las dos direcciones para desfilar a través de los carácteres alfanuméricos. Entonces pulsar VOLUME/ENTER (3) para confirmar.

C. Búsqueda por Álbum (Directory)
Buscar el álbum con las controles VOLUME (3).

En modalidad lectura MP3, pulsar la tecla AS/PS tres veces. Después aparace el nombre del primero álbum. Rodar VOLUME (3) para navegar en la lista de álbums. Pulsar VOLUME/ENTER para seleccionar el álbum deseado. La pantalla visualizará " \\ ". Para seleccionar las canciones bajo el directorio seleccionado, rodar VOLUME (3) entonces pulsar VOLUME/ENTER para confirmar cuando se encuentra la canción deseada.
Rodar el control Volumen (3) en las dos direcciones para desfilar a través de los carácteres alfanuméricos. Entonces pulsar VOLUME/ENTER (3) para confirmar.

ID3 Tag (Etiqueta)

Pulsar CLK repetidamente (Mando a DIstancia) para visualizar la información ID3 TAG. Si el archivo MP3 está disponible con ID3 TAG, pulsando la tecla CLK repetidamente se mostrará la información en la sucesión siguiente:
TÍTULO CANCIÓN > ARTISTA> TÍTULO ALBUM > AÑO> COMENTOS
Si cualquiera de la información ID3-TAG no está disponible, pulsando la tecla DISPLAY repetidamente se mostrará la información en la sucesión siguiente:
UNKNOWN SONGNAME> UNKNOWN ARTIST> NO ALBUM TITLE > UNKNOWN YEAR > NO COMMENTS
Si el archivo MP3 está sin ID3 TAG, pulsando la tecla DISPLAY, aparecerá "NO ID3 TAG". El nombre del archivo y el número de la canción desfilará repetidamente a través de la pantalla durante el jugar del archivo MP3.

25. RESET

El botón Reset (25) se halla en la faz interna.
Se debe accionar este botón por uno de las siguientes razones:

- Instalación inicial del aparato, una vez conectados todos los cables.
- Ausencia de funcionamiento de todos los botones.
- Símbolo de error en el display.

26. ENTRADA AUDIO AUX IN

Conectar el vuestro lector portátil a la entrada AUX IN, en cualquiera modalidades de funcionamiento, para amplificar el sonido por los altavoces del coche.

27. BOTÓN DE EXPULSIÓN

En el modo TAPE (cinta), pulse este botón hasta la mitad para avanzar rápidamente, y hasta el fondo para detener la reproducción de la cinta y expulsar la cinta. El reproductor de cintas para el automóvil pasará automáticamente al modo de RADIO.

28. TAPA DEL CASETE

En modo de RADIO, introduzca una cinta de casete en este compartimiento y la reproducción comenzará automáticamente.

29. USO DE LA FUNCION AVANCE / RETROCESO RAPIDO DE LA CINTA

Para el avance rápido de la cinta presione la tecla (⏭). Cuando la cinta esta al final la reproducción se inicia automaticamente del lado opuesto (Autoreverse).
Para el retroceso rápido de la cinta presione la tecla (⏮). Cuando la cinta esta totalmente rebobinada la reproduccián se inicia automaticamente en el mismo lado (Autoreplay). Para bloquear la función de avance y retroceso rápido, presione la tecla opueata á la dirección de la cinta.

ESPECIFICACIONES

LECTOR CD / USB / SD - MP3

Señal / Disturbio	> 70dB
Separación canal	> 50 dB (1KHz)
Respuesta de frecuencia	20Hz - 20 KHz

SINTONIZADOR FM

Sensibilidad	2 dBμ
Separación Stereo	35 dB
Señal / Disturbio	55 dB
Gama de frecuencia	87.5-108 MHz
Channel step	50 kHz
Frecuencia intermedia	10.7MHz

LINE OUT

Salida 350mV (MAX)
Impedancia 10kOhm

GENERAL

Voltaje alimentación	13.8V DC (10.8-15.6V), Negativo massa
Impedancia altavoces	4 o 8 Ohmios
Potencia máxima de salida	Max. 40W x 4 canales

Nota: Especificaciones y diseño sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso para su mejora.

ATENÇÃO

O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no manual de instruções há importantes informações de uso e de manutenção.

O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.

Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de avarias, para a reparação, contacte um técnico qualificado.

Radiações laser invisíveis podem sair se a aparelhagem for aberta ou se estragar-se o dispositivo de segurança. Evite exposição directa aos raios laser. A utilização de comandos, regulações ou procedimentos não especificados neste manual pode causar perigosas exposições a radiações laser.

Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado.

Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

Eliminaçao Correcta Deste Produto -
(Resíduo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os residuos domésticos indiferenciados no final do seu periodo de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e á saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de residuos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.
Os utilizadores domesticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.
Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não devera ser misturado com outros residuos comerciais para eliminação.

CD-900USMP
Toca CD/CD-R/CD-RW USB/SD MP3 para automóvel com rádio PLL FM - Estéreo Sintonia Radio Data System, Cinta y Painel Frontal Extraível

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Recomendamos a leitura com atenção deste manual para poder acostumar-se com o vosso novo Rádio Toca CD, antes de utilizá-lo pela primeira vez. Também recomendamos guardar este manual para futuras consultas.

ÍNDICE

- Localização dos comandos
- Características
- Instalação
- Precauções e Manutenção
- Ligações
- Instruções
- Função CD
- Especificações Técnicas

LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS

1. Botão POWER ligar/desligar
2. Varrimento (scanner) das Emissoras (SCN)
3. Controlo VOLUME +/- (+regulação Graves, Agudos, Equilíbrio, Fader)
4. Botões selecções prévias do Rádio (1,2,3,4,5,6)
5. Botão AF
6. Botão TA
7. Botão PTY
8. Botão Visor (DISP)
9. Botão Modo CD (MODE)
10. Botão ONDA (BND) / LOUD
11. Botões Sintonia RÁDIO/Salto/Procura CD para frente/para trás
12. Botão AMS (AutoMemoryStore/Preset Scan)
13. Visor LCD
14. Botão soltar painel frontal

15. Abertura para CD Tecla Faixa
16. Botão expulsão CD
17. Botão Pausa CD / USB / SD
18. Botão INTRO (CD SCAN) CD / USB / SD
19. Botão Repetição (REPEAT) CD / USB / SD
20. Botão Random (SHUFFLE) CD / USB / SD
21. Porta USB
22. Sensor mando
23. Botão DSP
24. Botão MUTE
25. Botão RESET
26. AUDIO Aux-IN
27. BOTÃO DE EJECÇÃO CINTA
28. Porta CINTA
29. AVANÇO E RETROCESSO CINTA

CARACTERÍSTICAS

Este auto-rádio de frontal extraível, AM/FM/FM Estéreo com toca CD/MP3 , possui as seguintes características:

- Memorização automática AS das melhores estações em ordem de potência do sinal.
- Comando electrónico de Volume, Agudos, Graves, Equilíbrio, Fader.
- Sintonia electrónica de precisão com circuito PLL.
- 30 estações memorizáveis (6 para cada faixa AM1 / AM2 / FM1/ FM2 / FM3)
- Função Loudness
- Comando Sintonia Manual PARA FRENTE/ATRÁS
- Comando Sintonia Automática PARA FRENTE/ATRÁS
- Selector Onda (BAND) para AM1 / AM2 / FM1/ FM2 / FM3
- Comando Visor (Frequência, Nome da estação, Tipo de programa, Relógio)
- Função Relógio em RDS
- Repetição de faixa de CD / USB / SD
- Função leitor CD / USB / SD e MP3 su CD/CD-R/CD-RW
- Saída preamplificada
- Painel frontal extraível como recurso contra furto.
- Iluminação nocturna
- Funções RDS: PI (Identificação Programa)
  TA (Aviso Trânsito)
  PS (Serviço Nome Programa)
  AF (Lista Frequências Alternativas)
  TP (Programa de trânsito)

INSTALAÇÃO

CUIDADOS

- Evite instalar o aparelho num local exposto a altas temperaturas, a luz directa do sol

ou a ar quente do aquecimento, nem exposto a poeira, sujidade ou vibrações excessivas.

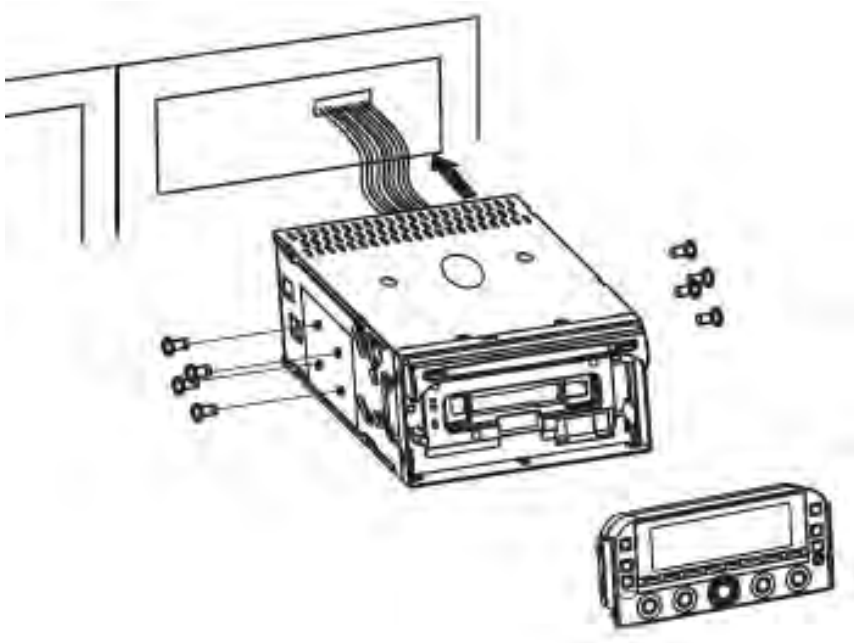
- Utilize somente os acessórios para instalação fornecidos, para efectuar uma instalação segura.
- Certifique-se que o painel frontal foi removido antes da instalação do aparelho.

Regulação do ângulo de montagem

O ângulo de montagem pode ser inferior a 20°.

EXEMPLO DE INSTALAÇÃO

Instalação do aparelho no painel do automóvel



Como retirar e colocar o painel frontal

O destaque do painel frontal pode evitar roubos.

COMO RETIRAR O PAINEL FRONTAL

Antes de soltar o painel frontal, certifique-se foi apertado o botão PWR (desligado), aperte em seguida o botão OPEN (14) para soltar o painel e puxe-o para fora da maneira ilustrada na figura. Nota: Não deixar cair o painel, na hora do destaque.

ATAQUE DO PAINEL FRONTAL

Encaixe a parte direita do painel no aparelho principal, faça coincidir a parte B do painel com a parte A do aparelho, da maneira ilustrada na figura, até escutar um 'clique'.
Preste atenção para não exercer nenhuma pressão no visor nem nas teclas.

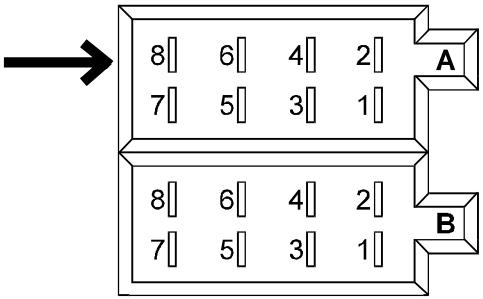
Observações:

- Certifique-se que o painel frontal esteja na posição certa quando o encaixar, de maneira que não seja colocado ao contrário.
- Não prima com força o painel frontal no aparelho ao encaixar; é suficiente uma leve pressão sobre o próprio aparelho.
- Depois de tirar o painel frontal, guarde-o sempre no seu estojo.
- Não prima com força nem exerça pressão excessiva no visor do painel quando for encaixá-lo no aparelho.

CONECTOR ISO EMBUTIDO (BUILD-IN)

CONEXÃO A

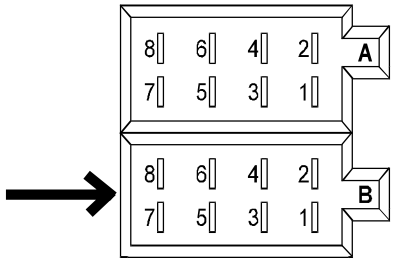
1.
2.
3.
4. MEMÓRIA + 12V
5. AUTO ANTENA SAÍDA
6.
7. +12V (CHAVE DE IGNIÇÃO)
8. MASSA



Observação:
O fio +12V n.° 7 conexão A deve ser ligado sob a chave de ignição do automóvel, para evitar que se descarregue quando o automóvel não for utilizado durante vários dias.

CONEXÃO B

1. ALTIFALANTE TRASEIRO DIREITO (+)
2. ALTIFALANTE TRASEIRO DIREITO (-)
3. ALTIFALANTE DIANTEIRO DIREITO (+)
4. ALTIFALANTE DIANTEIRO DIREITO (-)
5. ALTIFALANTE DIANTEIRO ESQUERDO (+)
6. ALTIFALANTE DIANTEIRO ESQUERDO(-)
7. ALTIFALANTE TRASEIRO ESQUERDO (+)
8. ALTIFALANTE TRASEIRO ESQUERDO (-)



MANUTENÇÃO

REPOSIÇÃO DOS FUSÍVEIS

Se o fusível queima, checar a conexão e fazer a troca. Se este novo queimar, é provável que seja um problema interno.

Advertência

Usar a amperagem específica para cada fio. O uso de uma alta amperagem pode causar danos.

INSTRUÇÕES

1. LIGAR / DESLIGAR

Coloque o Painel no aparelho e carregue na tecla POWER (1) para ligar o auto-rádio.
Para desligar o aparelho, carregue novamente na tecla POWER e, em seguida carregue em REL (14) para tirar o painel.
Obs.: Nunca tire o painel quando o auto-rádio estiver ligado.

2. VARRIMENTO (scanner) DAS EMISSORAS (SCN)

Premir a tecla SCAN e o sistema de r/dio efectuar/ um varrimento de todas as emissorasdispon™veis, parando durante 5 segundos em cada uma, a fim de que possa seleccionar aemissora que mais lhe agrade. Premir suavemente para desligar o sistema quando estiverna emissora eleita.

3. SELECÇÃO / VOLUME

O comando VOLUME regula a saída de som.
O comando VOLUME pode tamém selecionar uma opción RDS.
Para seleccionar as outras funções carregue levemente na tecla VOLUME/SELECT (3) até a função desejada aparecer no visor.

A figura 1 mostra como são seleccionadas as funções.

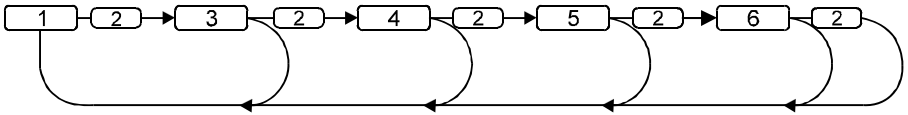


Fig. 1 Selecção das funções áudio

1. VOLUME (girar)
2. SELECÇÃO (premir)
3. GRAVES
4. AGUDOS
5. EQUILÍBRIO
6. FADER
7. EQUILIZADOR

4. ESTAÇÕES PRESET (1,2,3,4,5,6)

(A) RADIO MODE:

Estas teclas seleccionam directamente a estação memorizada quando pressionadas rapidamente. Quando pressionadas durante mais de 1 segundo, a estação actual será memorizada no botão pressionado. Quando é seleccionado o modo PTY, o Botão funcionará na seguinte sequência:

PTY music group ----- PTY speech group ----- OFF

MUSICA	**DISCURSO**
1.POP M, ROCK M	1.NOTICIAS, AFFAIRS, INFORMAÇÃO
2.EASY M, LIGHT M	2.DESPORTO, EDUCAÇÃO, DRAMA
3.CLÁSSICO, OUTROS M	3.CULTURA, CIÊNCIA, VARIED
4.JAZZ, COUNTRY	4.METEOROLOGIA, FINANÇAS, CRIANÇAS
5.NATION M, OLDIES	5.SOCIAL, RELIGIÃO, PHONE IN
6.FOLK M	6.VIAJAR, TEMPOS LIVRES, DOCUMENTAÇÃO

(B) LEITOR DE CD/MP3:

1. PAUSE 2. SCAN 3. REPEAT 4. SHUFFLE

RDS

O RDS (Radio Data System) é um sistema de informação digital desenvolvido pela EBU (European Broadcast Union).

5. A função 'AF/REG' (FREQUÊNCIAS ALTERNATIVAS)

Se premir rapidamente, o modo de troca AF/REG será seleccionado.

Quando o modo de troca AF/REG é seleccionado, o radio verifica constantemente a frequência do sinal AF. Se premir durante mais tempo, será activado como modo regional ON/OFF.

– Modo Regional ON

AF ou PI SEEK é implementado na estação que tenha todos os códigos PI assim como as presentes estações. O segmento REG é sintonizado, no display LCD .

– Modo Regional OFF

O código regional no formato PI é ignorado quando ligar AF ou implementar o PI SEEK.

6. Função 'TA' (ANUNCIO SOBRE O TRÂNSITO)

Quando premir rapidamente, liga ou desliga o modo TA
Quando o modo TA encontra-se ligado e estiver a ser transmitido anúncios de trânsito
– Quando a unidade está em CD/MP3 mudará temporariamente para radio.
– Caso o volume se encontra esteja baixo, será elevado ao volume standard do anuncio.
– Quando recebe uma estação TP, o segmento TP é sintonizado.

7. Função 'PTY' (TIPO DE PROGRAMA)

PTY MUSIC ----- PTY SPEECH ----- PTY OFF
Enquanto selecciona o tipo PTY, poderá implementar a selecção premindo os botões de acordo com o indicado no botão preset. Quando o PTY é seleccionado, o radio começará a procurar informação correspondente ao PTY, e terminará quando encontrar a informação correspondente.

8. Botão Abertura painel frontal

9. BOTÃO MODE (MODE)

Ao premir este botão, poderá seleccionar .
Modo RADIO/CASETE/AUX-IN/USB/SD/CD-MP3
.

10. TECLA ONDA (BAND) / LOUDNESS

Cada banda é ciclicamente alternada premindo os botões AM1 / AM2 / FM1/ FM2 / FM3.

CONTROLOS LOUDNESS

Premer o botão "BAND" por mais de 2 segundos. Activa-se a função LOUD ON.
Aumentará a resposta dos graves e dos agudos

11. SINTONIZAÇÃO AUTOMÁTICA OU MANUAL (FREQ ACIMA >> OU FREQ ABAIXO <<)

(A) MODO RADIO

Se premir rapidamente estes botões, estes funcionarão para entrar no modo para busca manual.
Se premir durante mais de 1 segundo, eles funcionam para busca automática.

(B) LEITOR DE CD/MP3

Se premir rapidamente funcionará como modo de FAIXA ACIMA >> ou FAIXA ABAIXO <<.

Se premir durante mais de 1 segundo, funcionarão para sinal de entrada ou para rever.

BOTÃO DE BUSCA DE FAIXAS CD / USB / SD
BUSCA DE FAIXA PARA TRÁS E PARA A FRENTE (ou mudar de canção)
Prima o botão SKIP (<< ou >>) durante a reprodução (play) para ir para a faixa desejada.
<<....REVERSE >>....FORWARD
Prima e mantenha o botão SKIP (<< ou >>) durante a reprodução (play) para percorrer o disco a alta velocidade. Após ter encontrado a faixa desejada, deixe de premir o botão. Regressará à reprodução normal. Quando a reprodução em CD/MP3 terminar, o modo CD/MP3 mudará automaticamente para radio.

12. BUSCA AUTO DE SINTONIZAÇÃO (AS)
Se premir rapidamente, o radio fará a busca de cada estação .
Quando o nível de força é superior ao mínimo, o radio manter-se-á nesse número predefinido durante 5 segundos, procurando novamente
Premindo por mais de 1 segundo, as 6 estações mais serão memorizadas nos números correspondentes .
Quando a operação AS tiver terminado, o radio executa a sintonização estabelecida.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES CD

15. INGRESO CD

16. BOTÃO CD EJECT
Prima o botão EJECT para retirar o CD.

17. BOTÃO PAUSE CD / USB / SD
Durante reprodução “PLAY”, prima o botão (17) ‘PAUSE’. Prima novamente pare retomar a reprodução.

18. BOTÃO INTRO (Rever todas as pistas) (CD SCAN) CD / USB / SD
Se premir este botão aparecerá a indicação, ‘SCN’ e ouvirá os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco.

19. BOTÃO REPETIR ‘REPEAT’ CD / USB / SD
Ao premir este botão, aparecerá a indicação ‘RPT’ e a faixa seleccionada será repetida até cancelar ao premir premindo novamente o botão ‘RPT’.

20. BOTÃO RANDOM ‘SHUFFLE’
Se premir este botão aparecerá a indicação ‘SHF’ e o rádio tocará cada faixa de forma aleatória. Para cancelar esta função prima novamente o botão ‘SHUFFLE’ (20).

21. PORTA USB

22. SENSOR MANDO

23. PAINEL FRONTAL

24. BOTÃO MUTE
Premer o botão Mute para desligar imediatamente o volume sonoro. Prima novamente Mute para voltar ao nível de volume anterior.

25. BOTÃO RESET
Prima o botão RESET (25) na unidade principal con um bolígrafo quando:

- Se instala a unidade a primeira vez.
- Todas as botões no funcionen perfectamente.
- O símbolo de ERROR aparece no visor.

26. ENTRADA AUDIO AUX IN:
Insira seu leitor portátil na tomada AUX, em qualquer modo de leitura atual, de forma que o som pode passar pelos altifalantes do carro.

COMO SELECCIONAR FICHEIROS MP3

A. Búsqueda directa da faixa (canção)
Premir AS/PS (12) uma vez , o visor visualizará “MP3 *”: selecionar a faixa MP3 por número, no modo seguente:

girar o controlo Volume (3) para desfilar a través dos números.
Depois premir VOLUME/ENTER (3) para confirmar.

B. Búsqueda por nome do Ãlbum (Directory) ou de Canção (Faixa)
Premir AS/PS duas vezes, o visor visualizará “*”. Entre a letra directamente. O aparelho investiga os archivos (canções) e directorios (albums) que tienen o misma letra entrada. O aparelho visualiza os archivos (canções) e directorios (albums) rotar VOLUME (3). Se o nome selecionado es álbum, se puede entrar no album premendo VOLUME/ENTER e continúa investigando o nome do álbum o de la canción rodando VOLUME (3). A reprodução da faixa inicia premendo no botão VOLUME/ENTER.
A distribução das letras alfabéticas se lista como sigue:

rotar o controlo Volume (3) nas duas direcções para desfilar a través dos carácteres alfanuméricos. Depois premir VOLUME/ENTER (3) para confirmar.

C. Búsqueda por Álbum (Directory)

Escolher o álbum com os botões VOLUME (3).

Na modalidade leitura MP3, premir o botão AS/PS tres vezes. Depois aparace o nome do primeiro álbum. Rodar VOLUME (3) para navegar na lista de álbums. Premir VOLUME/ ENTER para selecionar o álbum desejado. O visor visualizará " \\ ". Para selecionar as canções baixo o álbum selecionado, rodar VOLUME (3) entonces pulsar VOLUME/ ENTER para confirmar quando se encontra a canção desejada. Rotar o controlo Volume (3) nas duas direcções para desfilar a través dos carácteres alfanuméricos. Depois premir VOLUME/ENTER (3) para confirmar.

ID3 Tag

Premir CLK (mando a distancia) repetidamente para visualizar a informação ID3 TAG. Se o arquivo MP3 está disponible com ID3 TAG, premendo a tecla CLK repetidamente se visualizará a informação na sucessão seguente:

TÍTULO CANÇÃO > ARTISTA> TÍTULO ALBUM > AÑO> COMENTOS

Se qualquer da informação ID3-TAG no está disponible, premendo a tecla CLK repetidamente se visualizará a informação na sucessão seguente:

UNKNOWN SONGNAME> UNKNOWN ARTIST> NO ALBUM TITLE > UNKNOWN YEAR > NO COMMENTS

Se o arquivo MP3 está sem ID3 TAG, premendo a tecla CLK, aparecerá "NO ID3 TAG". O nome do arquivo e o número da canção desfilará repetidamente a través do visor durante a leitura do arquivo MP3.

27. BOTÃO DE EJECÇÃO

No modo TAPE, desloque este botão até meio para avançar rapidamente, e até ao fim para interromper a reprodução e ejectar a cassete. O auto-rádio e leitor de cassetes passa automaticamente ao modo de rádio.

28. PORTA DA CASSETE

No modo RÁDIO, introduza uma cassete nesta ranhura e a reprodução começa automaticamente.

29. USANDO AVANÇO E RETROCESSO

Para uma velocidade avançada teclar ⏩ . Quando a fita terminar, a música começará automaticamente, começando do lado oposto (Auto-reverse). Para uma velocidade avançada de retrocesso teclar ⏪ . Quando a fita terminar, a música começará automaticamente, começando do início do mesmo lado (Auto-replay).

É possível parar o avanço ou retrocesso veloz se for premida a tecla contrária à activada no momento.¨

ESPECIFICAÇÕES

SECÇÃO LEITOR CD / USB / SD - MP3

Taxa S/N	> 70dB
Separação Canal	> 50 dB (1kHz)
Resposta de frequência	20Hz - 20 kHz

SECÇÃO FM

Sensibilidade empregada	2dBu
Separação Stereo	>35 dB
Taxa S/N	55 dB
Faixa de frequência	87.5 – 108MHz
Channel step	50 kHz
Frequência I.F	10.7 MHz

LINHA DE SAÍDA

Saída	350mV max.
Impedência	10kOhm

GERAL

Tensão de Alimentação	13.8V DC (10.8-15.6V) Negativo a massa
Impedência alti-falantes	4 ou 8 ohm
Máxima Potência de Saída	40W x 4CH

AS CARACTERÍSTICAS E OS MODELOS ESTÃO SUJEITOS A MODIFICAÇÕES SEM QUALQUER AVISO PRÉVIO